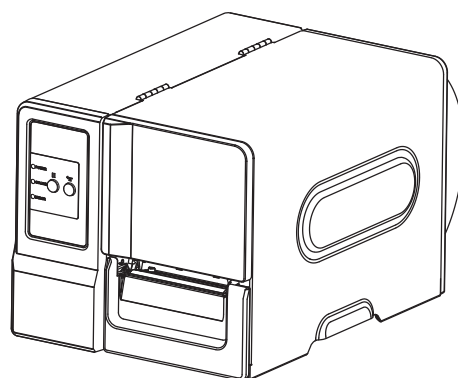


***ME240/ ME340***

**STAMPANTE CODICI BARRE A TRASFERIMENTO  
TERMICO / TERMICA DIRETTA**

**MANUALE  
D'USO**



## **Informazioni sul Copyright**

©2011 TSC Auto ID Technology Co., Ltd,

Il Copyright di questo manuale, il software ed il firmware della stampante qui descritti sono di proprietà di TSC Auto ID Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

CG Triumvirate è un marchio di Agfa Corporation. CG Triumvirate Bold Condensed è usato sotto licenza della Monotype Corporation. Windows è un marchio registrato della Microsoft Corporation.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

Le informazioni di questo documento sono soggette a modifica senza preavviso e non costituiscono un impegno da parte di TSC Auto ID Technology Co. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa con qualsiasi mezzo, per qualsiasi scopo diverso dall'uso personale dell'acquirente, senza previa autorizzazione scritta di TSC Auto ID Technology Co.

**Conformità alle disposizioni di legge e Approvazioni**



**CE Classe A**  
**EN 55022:2006 +A1:2007**  
**EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003**  
**NORME DELLA SERIE EN 61000-4**



**FCC CFR Titolo 47, Parte 15, Sottoparte B:2009 - Sezione 15.107 e 15.109**  
**ICES-003 edizione 4:2004 Classe A**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions.  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



**AS/NZS CISPR 22:2009**  
**CLASSE A**



**GB4953-2001**  
**GB9254-2008 (CLASSE A)**  
**GB17625.1-2003**

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，可能需要用户对于干扰采取切实可行的措施。



**UL 60950-1(2ª Edizione)**  
**CSA C22.2 No. 60950-1-07(2ª Edizione)**



**IEC 60950-1/A1:2010**



**IEC 60950-1/A1:2009**  
**IEC 60950-1:2005(2ª Edizione)**

---

# Contenuti

<b>1. Introduzione</b> . . . . .	<b>1</b>
<b>1.1 Introduzione al prodotto</b> .....	<b>1</b>
<b>1.2 Caratteristiche del prodotto</b> .....	<b>2</b>
<b>1.2.1 Caratteristiche standard della stampante</b> .....	<b>2</b>
<b>1.2.2 Caratteristiche optional della stampante</b> .....	<b>3</b>
<b>1.3 Specifiche generali</b> .....	<b>4</b>
<b>1.4 Specifiche di stampa</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>1.5 Specifiche del nastro</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>1.6 Specifiche del supporto stampabile</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>2. Descrizione delle operazioni</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>2.1 Disimballaggio ed Ispezione</b> .....	<b>6</b>
<b>2.2 Descrizione della stampante</b> .....	<b>7</b>
<b>2.2.1 Veduta frontale</b> .....	<b>7</b>
<b>2.2.2 Veduta interna</b> .....	<b>8</b>
<b>2.2.3. Veduta posteriore</b> .....	<b>9</b>
<b>2.3 Controlli operatore</b> .....	<b>11</b>
<b>2.3.1 Pannello frontale e Tasti</b> .....	<b>11</b>
<b>2.3.2. Indicatori LED</b> .....	<b>13</b>
<b>2.4 Configurazione della stampante</b> .....	<b>13</b>
<b>2.5 Installazione del nastro</b> .....	<b>14</b>
<b>2.5.1 Caricare il nastro</b> .....	<b>14</b>
<b>2.6 Installazione dei supporti stampabili</b> .....	<b>17</b>
<b>2.6.1 Caricamento dei rotoli di etichette</b> .....	<b>17</b>
<b>2.6.2 Caricamento delle etichette su fogli ripiegati</b> .....	<b>21</b>
<b>2.6.3 Caricamento del supporto stampabile in modalità di     spellicolazione (optional)</b> .....	<b>22</b>
<b>2.6.4 Caricamento del supporto stampabile in modalità di     taglio (optional)</b> .....	<b>24</b>
<b>2.7 Regolatore pressione testina</b> .....	<b>25</b>
<b>3. Menu funzioni del pannello LCD (optional)</b> . . . . .	<b>26</b>
<b>3.1 Descrizione del menu Setup (Configurazione)</b> .....	<b>27</b>
<b>3.1.1-1 Printer Setup (Configurazione stampante) (TSPL2)</b> .....	<b>28</b>
<b>3.1.1-2 Printer Setup (Configurazione stampante) (ZPL2)</b> .....	<b>35</b>
<b>3.1.2 Sensor (Sensore)</b> .....	<b>42</b>
<b>3.1.3 Serial Comm. (Comunicazione seriale)</b> .....	<b>51</b>

3.1.4 Ethernet.....	54
3.2 File Manager (Gestione file - File Manager) .....	<b>57</b>
3.2.1 File List (Elenco file) .....	57
3.2.2 Avail. Memory (Memoria disponibile).....	58
3.2.3 Del. All Files (Elimina tutti i file).....	58
3.3 Diagnostics (Diagnostiche).....	<b>59</b>
3.3.1 Print Config. (Stampa configurazione).....	59
3.3.2 Dump Mode (Modalità deposito).....	59
3.3.3 Rotate Cutter (Rotazione taglierino).....	60
3.4 Language (Lingua).....	<b>61</b>
3.5 Service (Servizio) .....	<b>62</b>
3.5.1 Initialization (Inizializzazione) .....	62
3.5.2 Mileage Info. (Informazioni chilometraggio).....	62
4. Strumento di diagnostica . . . . .	63
4.1 Avvio dello Strumento di diagnostica.....	<b>63</b>
4.2 Funzioni della stampante .....	<b>64</b>
5 Configurazione della rete Ethernet usando Diagnostic Utility (opzionale) . .	67
5.1 Uso dell'interfaccia USB per configurare l'interfaccia Ethernet.....	<b>67</b>
5.2 Uso dell'interfaccia RS-232 per configurare l'interfaccia Ethernet.....	<b>68</b>
5.3 Uso dell'interfaccia Ethernet per configurare l'interfaccia Ethernet.....	<b>69</b>
6. Risoluzione dei problemi . . . . .	71
6.1 Problemi comuni.....	<b>71</b>
6.2 Meccanismo di regolazione per evitare l'increspamento del nastro .....	<b>76</b>
7. Manutenzione . . . . .	78
Cronologia revisioni . . . . .	79

# 1. Introduzione

## 1.1 Introduzione al prodotto

Congratulazioni per l'acquisto della stampante codice a barre TSC.

La serie di stampanti termiche industriali TSC ME240 è progettata per offrire le caratteristiche giuste al miglior prezzo del settore. La serie ME240 è caratterizzata da un minimo ingombro e dal design a basso profilo che le permette di adattarsi là dove stampanti industriali più grandi non possono.

Il suo funzionamento silenzioso e la rapida emissione di etichette è ugualmente perfetto a casa, in ufficio o in ambienti commerciali. La struttura interamente di metallo delle stampanti, ed il loro meccanismo di stampa di alluminio pressofuso sono tali da renderle resistenti negli ambienti di lavoro più difficili.

Grazie al suo design mobile, il sensore è in grado di adattarsi ad una vasta gamma di etichette. Sono inclusi tutti i più comuni formati dei codici a barre. I caratteri ed i codici a barre possono essere stampati in una qualsiasi delle quattro direzioni.

Questa stampante integra il Font Engine d'alta qualità e ad alte prestazioni MONOTYPE IMAGING® True Type ed un carattere smooth CG Triumvirate Bold Condensed. Grazie al design flessibile del firmware, si possono scaricare caratteri True Type dal PC alla memoria della stampante per stampare le etichette.

Oltre alle dimensioni dei caratteri, mette anche a disposizione cinque diverse dimensioni di caratteri alfanumerici bitmap, OCR-A ed OCR-B. Integrando copiose funzioni, è la stampante dalle prestazioni più alte e più economica della sua classe!

Per stampare le etichette, fare riferimento alle istruzioni fornite in dotazione al software di etichettatura; se è necessario scrivere un programma personalizzato, fare riferimento al Manuale di programmazione TSPL/TSPL2 che si trova nel CD-ROM fornito in dotazione alla stampante, oppure sul sito TSC all'indirizzo <http://www.tscprinters.com>

- Applicazioni
  - Etichettatura di conformità per spedizione e ricezione
  - Etichettatura pallet
  - Etichettatura controllo inventario
  - Etichettatura bidoni
  - Etichette avvisi
  - Segnaletica personalizzata
  - Marchi commerciali con grafica, logo e testo
  - Stampa su più etichette (su due o tre etichette)

## 1.2 Caratteristiche del prodotto

### 1.2.1 Caratteristiche standard della stampante

La stampante offre le seguenti caratteristiche standard.

<b>Caratteristiche standard del prodotto</b>	<b>Modelli 203 dpi</b>	<b>Modelli 300 dpi</b>
Stampa a trasferimento termico	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Stampa termica diretta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Meccanismo di stampa di alluminio pressofuso	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Copertura metallica con ampia finestra per il controllo dei supporti stampabili	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sensore gap a posizione regolabile	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sensore black mark a posizione regolabile	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sensore fine nastro	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sensore codifica nastro	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Indicatori LED	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Orologio in tempo reale	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Interfaccia USB 2.0 (Full Speed)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Interfaccia seriale RS-232C (2400-115200 bps)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Memoria SDRAM 8 MB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4 MB di memoria FLASH	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Letto di schede flash SD per espansione della memoria fino a 4 GB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Emulazioni standard del settore predefinite, includendo il supporto del linguaggio Eltron® e Zebra®	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8 caratteri alfanumerici bitmap interni	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I caratteri ed i codici a barre possono essere stampati in una qualsiasi delle quattro direzioni (0, 90, 180, 270 gradi)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Font Engine True Type interno Monotype Imaging® con un carattere scalabile CG Triumvirate Bold Condensed	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Caratteri scaricabili dal PC alla memoria della stampante	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Aggiornamenti firmware scaricabili	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Stampa di testo, codici a barre, grafica/immagini (fare riferimento al Manuale di programmazione TSPL/TSPL2 per i codepage supportati)		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Codici a barre supportati		Immagini supportate	
Codici a barre 1D	Codici a barre 2D	BITMAP, BMP, PCX  (Grafica 256 colori al massimo)	
Codice 39, Codice 93, Codice 128UCC, Sottoinsiemi A, B, C codice 128, Codabar, Interleaved 2 of 5 (ITF), EAN-8, EAN-13, EAN-128, UPC-A, UPC-E, EAN e UPC 2 (5) digit add-on, MSI, PLESSEY, POSTNET, China POST, GS1 DataBar, Codice 11, Logmars	PDF-417, Maxicode, DataMatrix, Codice QR, Aztec		

## 1.2.2 Caratteristiche optional della stampante

La stampante offre le seguenti caratteristiche optional.

Caratteristiche optional del prodotto	Opzioni utente	Opzioni rivenditore	Opzioni produttore
Display LCD (tipo grafico, 128x64 pixel) con illuminazione (solo per modello base)	-	-	<input type="radio"/>
Interfaccia Ethernet (10/100 Mbps) interna server di stampa	-	-	<input type="radio"/>
Host USB (supporto tastiera PC e scanner di codici a barre)	-	-	<input type="radio"/>
Interfaccia Centronics	-	-	<input type="radio"/>
Modulo per funzione adesiva	-	<input type="radio"/>	-
Cutter Mode (Modulo taglierino)	-	<input type="radio"/>	-
Modulo Bluetooth (interfaccia RS-232C)	<input type="radio"/>	-	-
KDU (Keyboard Display Unit) KP-200 Plus	<input type="radio"/>	-	-
KDU (Keyboard Display Unit) KU-007 Plus programmabile	<input type="radio"/>	-	-
Scanner CCD a lunga portata HCS-200	<input type="radio"/>	-	-



## 1.3 Specifiche generali

<b>Specifiche generali</b>	
Dimensioni fisiche	286 mm (L) x 259 mm (H) x 434 mm (P)
Peso	11 kg
Elettrica	Alimentatore a commutazione interna Ingresso: AC 100-240V Uscita: DC 24V 3,3A
Condizioni ambientali	Funzionamento: 5 ~ 40° C (41 ~ 104° F), 25~85% senza condensa Immagazzinamento: -40 ~ 60° C (-40 ~ 140° F), 10~90% senza condensa

## 1.4 Specifiche di stampa

<b>Specifiche di stampa</b>	<b>Modelli 203 dpi</b>	<b>Modelli 300 dpi</b>
Risoluzione testina	203 punti/pollice (8 punti/mm)	300 punti/pollice (12 punti/mm)
Metodo di stampa	Trasferimento termico e stampa termica diretta	
Dimensioni punto (larghezza x lunghezza)	0,125 x 0,125 mm (1 mm = 8 punti)	0,084 x 0,084 mm (1 mm = 11,8 punti)
Velocità di stampa (pollici/secondo)	Fino a 6 ips	Fino a 4 ips
Larghezza massima di stampa	104 mm (4,09")	
Lunghezza massima di stampa	2.286 mm (90")	1.016 mm (40")

## 1.5 Specifiche del nastro

<b>Specifiche del nastro</b>	
Diametro esterno del nastro	81,3 mm massimo
Lunghezza del nastro	450 metri
Diametro interno anima nastro	1 pollice (25,4 mm)
Larghezza del nastro	110 mm massimo
	40 mm minimo
Tipo di avvolgimento del nastro	Arrotolato all'esterno

## 1.6 Specifiche del supporto stampabile

Specifiche del supporto stampabile	Modelli 203 dpi	Modelli 300 dpi
Capacità rotolo etichette	203,2 mm (8") OD	
Allineamento supporto stampabile	Allineamento bordi	
Tipo di supporto stampabile	Continuo, fustellato, con marcatore, ripiegato, con tacca	
Tipo di avvolgimento del supporto stampabile	Avvolgimento esterno superficie stampata	
Larghezza supporto stampabile (etichette + pellicola)	118 mm (4,6") massimo	
	25,4 mm (1,0") minimo	
Spessore supporto stampabile (etichetta + pellicola)	0,28 mm (11 mil) massimo	
	0,06 mm (2,36 mil) minimo	
Diametro anima supporto stampabile	25,4 mm~76,2 mm (1 pollice~3 pollici)	
Lunghezza etichette	5~2.286 mm (0,2 pollici~90 pollici)	5~1.016 mm (0,2 pollici~40 pollici)
Lunghezza etichette (modalità spellicolatore)	152,4 mm (6") massimo	
	25,4 mm (1") minimo	
Lunghezza etichette (modalità taglierino)	2.286 mm (90") massimo	1.016 mm (40") massimo
	25,4 mm (1") minimo	25,4 mm (1") minimo
Altezza spaziatura	2 mm minimo	
Altezza marcatore	2 mm minimo	
Larghezza marcatore	8 mm (0,31") minimo	

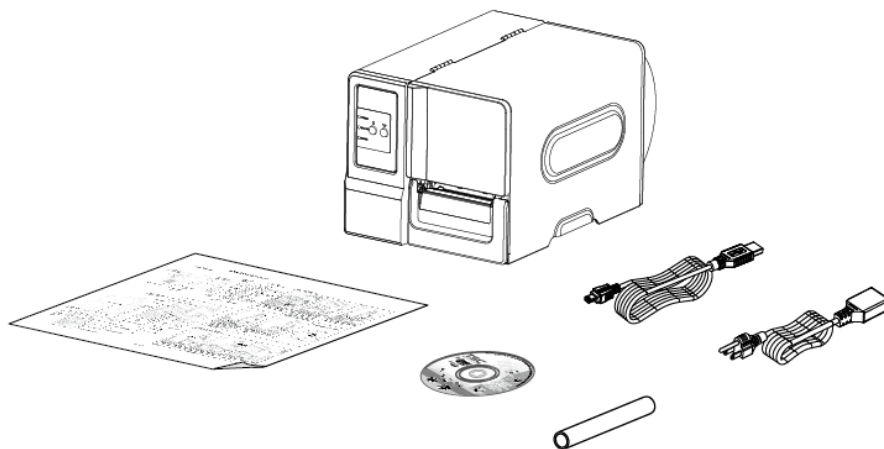
## 2. Descrizione delle operazioni

### 2.1 Disimballaggio ed Ispezione

Questa stampante è confezionata in modo da sopportare eventuali danni provocati durante il trasporto. Al ricevimento della stampante codici a barre, controllare con attenzione la stampante ed i contenuti della confezione. Conservare i materiali d'imballaggio nel caso si debba inviare la stampante in futuro.

La confezione della stampante deve includere i seguenti elementi.

- Una stampante
- Un CD software etichettatura Windows/driver Windows
- Una Guida all'installazione rapida
- Un cavo d'alimentazione
- Un cavo interfaccia USB
- Un'anima di avvolgimento nastro



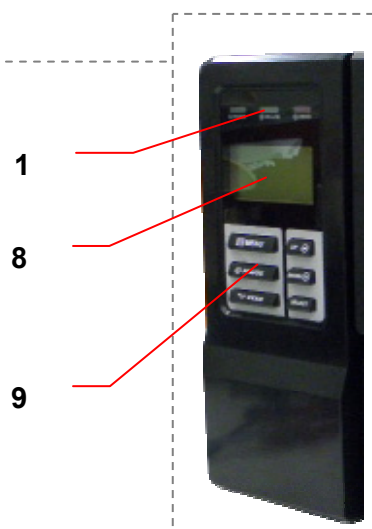
Se manca qualsiasi elemento, mettersi in contatto con il Centro assistenza clienti del rivenditore o distributore.

## 2.2 Descrizione della stampante

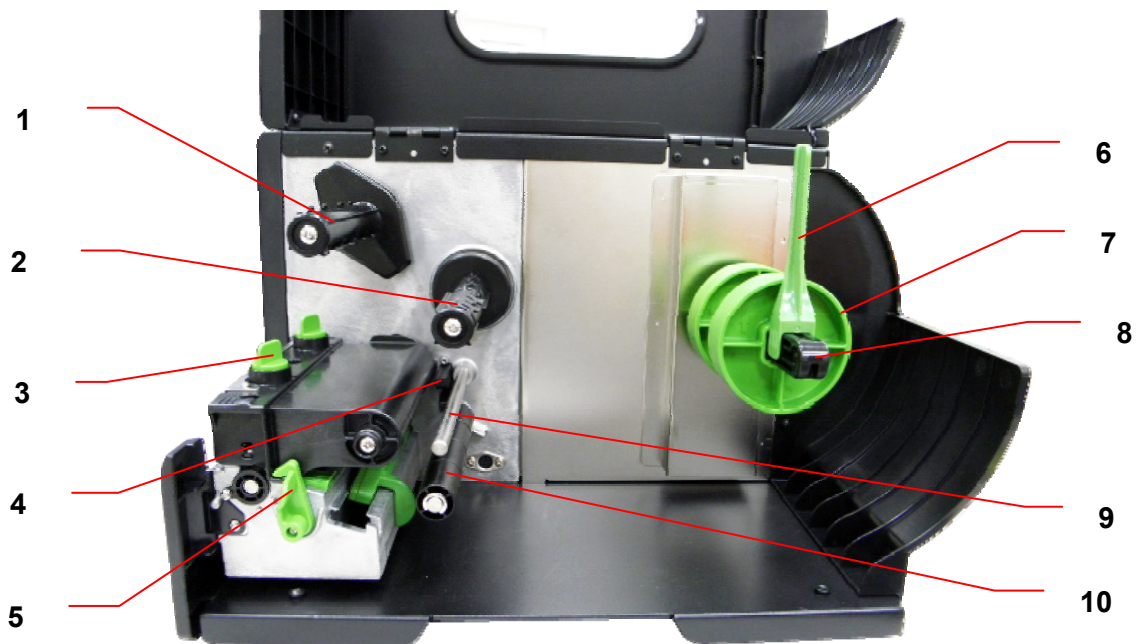
### 2.2.1 Veduta frontale



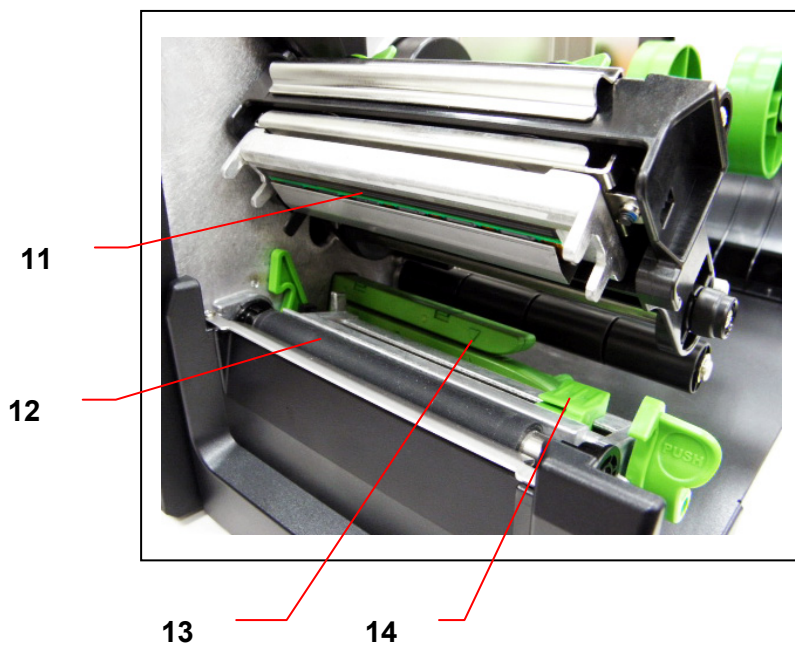
1. Indicatori LED
2. Tasto Pause
3. Tasto Feed
4. Uscita carta
5. Copertura frontale inferiore
6. Media Viewer
7. Meccanismo d'apertura copertura laterale destra della stampante
8. LCD (Optional)
9. Tasti per modulo LCD (optional)



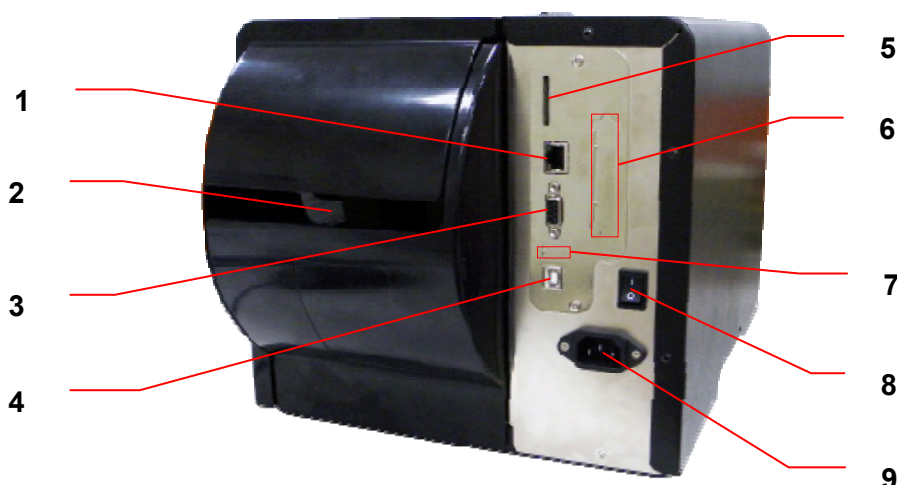
## 2.2.2 Veduta interna



1. Mandrino di riavvolgimento nastro
2. Mandrino di fornitura nastro
3. Regolatore di pressione della testina
4. Sensore fine nastro
5. Leva di sblocco della testina
6. Protezione rotolo etichette
7. Adattatore anima da 3"
8. Mandrino di fornitura etichette
9. Barra di guida del nastro
10. Barra di guida del supporto stampabile
11. Testina della stampante
12. Rullo della piastr
13. Sensore del supporto stampabile
14. Guida etichette



## 2.2.3. Veduta posteriore



1. Interfaccia Ethernet (optional)
2. Ingresso fogli ripiegati
3. Interfaccia RS-232C (115.200 bps massimo)
4. Interfaccia USB (modalità USB 2.0/ Full Speed)
- \*5. Alloggio scheda SD
6. Interfaccia Centronics (optional)
7. Host USB (optional)
8. Interruttore d'alimentazione
9. Connettore alimentazione

### Nota:

**Questa immagine dell'interfaccia è solo per riferimento. Fare riferimento alle specifiche del prodotto per informazioni sulle interfacce disponibili.**

### \* Specifiche raccomandate per le schede SD

Specifiche della scheda SD	Capacità della scheda SD	Produttori di schede SD approvati
V1.0, V1.1	128 MB	SanDisk, Transcend
V1.0, V1.1	256 MB	SanDisk, Transcend, Panasonic
V1.0, V1.1	512 MB	SanDisk, Transcend, Panasonic
V1.0, V1.1	1 GB	SanDisk, Transcend, Panasonic
V2.0 SDHC CLASSE 4	4 GB	
V2.0 SDHC CLASSE 6	4 GB	SanDisk, Transcend, Panasonic
V1.0, V1.1	microSD 128 MB	Transcend, Panasonic
V1.0, V1.1	microSD 256 MB	Transcend, Panasonic
V1.0, V1.1	microSD 512 MB	Panasonic

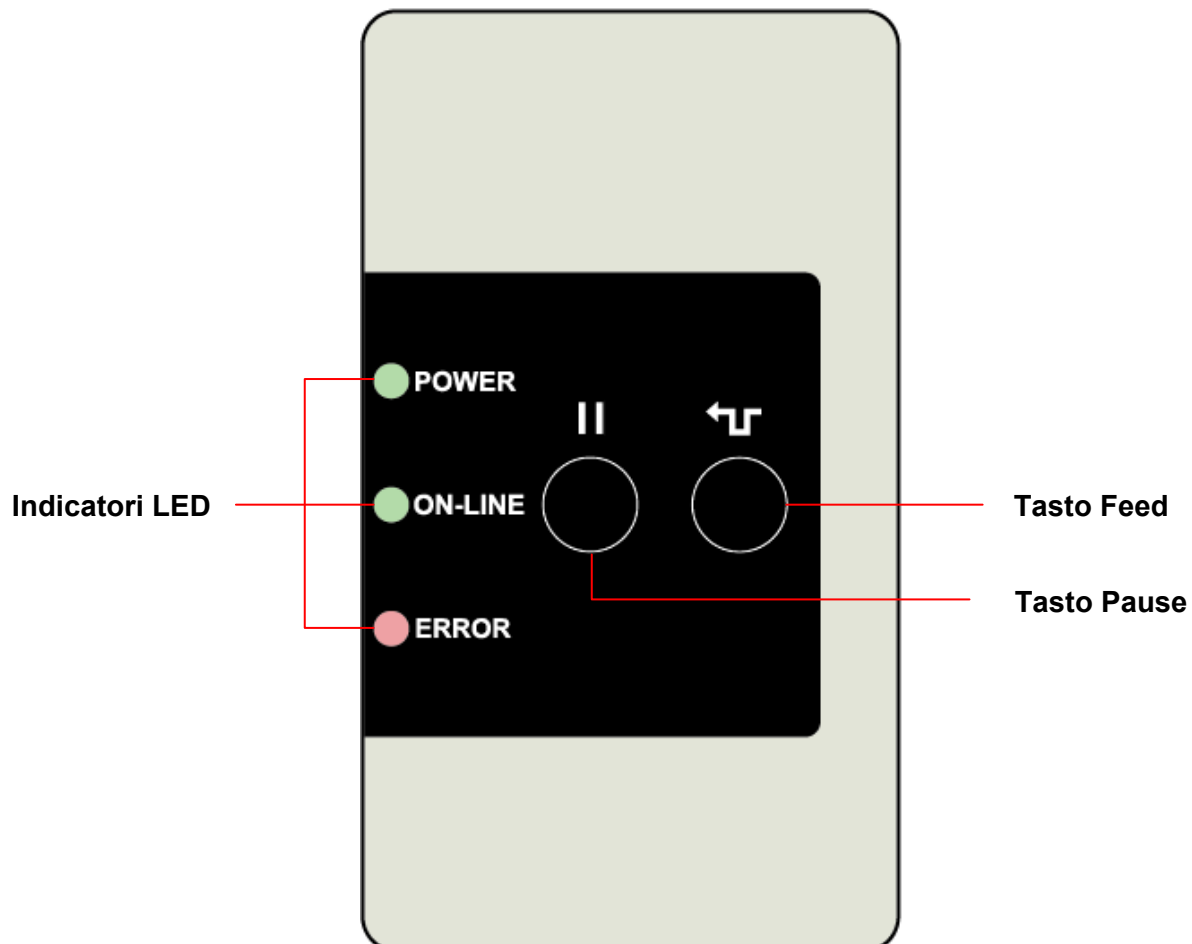
V1.0, V1.1	microSD 1 GB	Transcend, Panasonic
V2.0 SDHC CLASSE 4	microSD 4 GB	Panasonic
V2.0 SDHC CLASSE 6	microSD 4 GB	Transcend
V1.0, V1.1	miniSD 128 MB	Transcend, Panasonic
V1.0, V1.1	miniSD 256 MB	Transcend, Panasonic
V1.0, V1.1	miniSD 512 MB	Transcend, Panasonic
V1.0, V1.1	miniSD 1 GB	Transcend, Panasonic
V2.0 SDHC CLASSE 4	miniSD 4 GB	Transcend
V2.0 SDHC CLASSE 6	miniSD 4 GB	



- Il File System DOS FAT è supportato per le schede SD.
- I file/le cartelle archiviate nella scheda SD devono avere il nome file di formato 8.3.
- È necessario l'adattatore miniSD/microSD per il lettore di schede SD.

## 2.3 Controlli operatore

### 2.3.1 Pannello frontale e Tasti

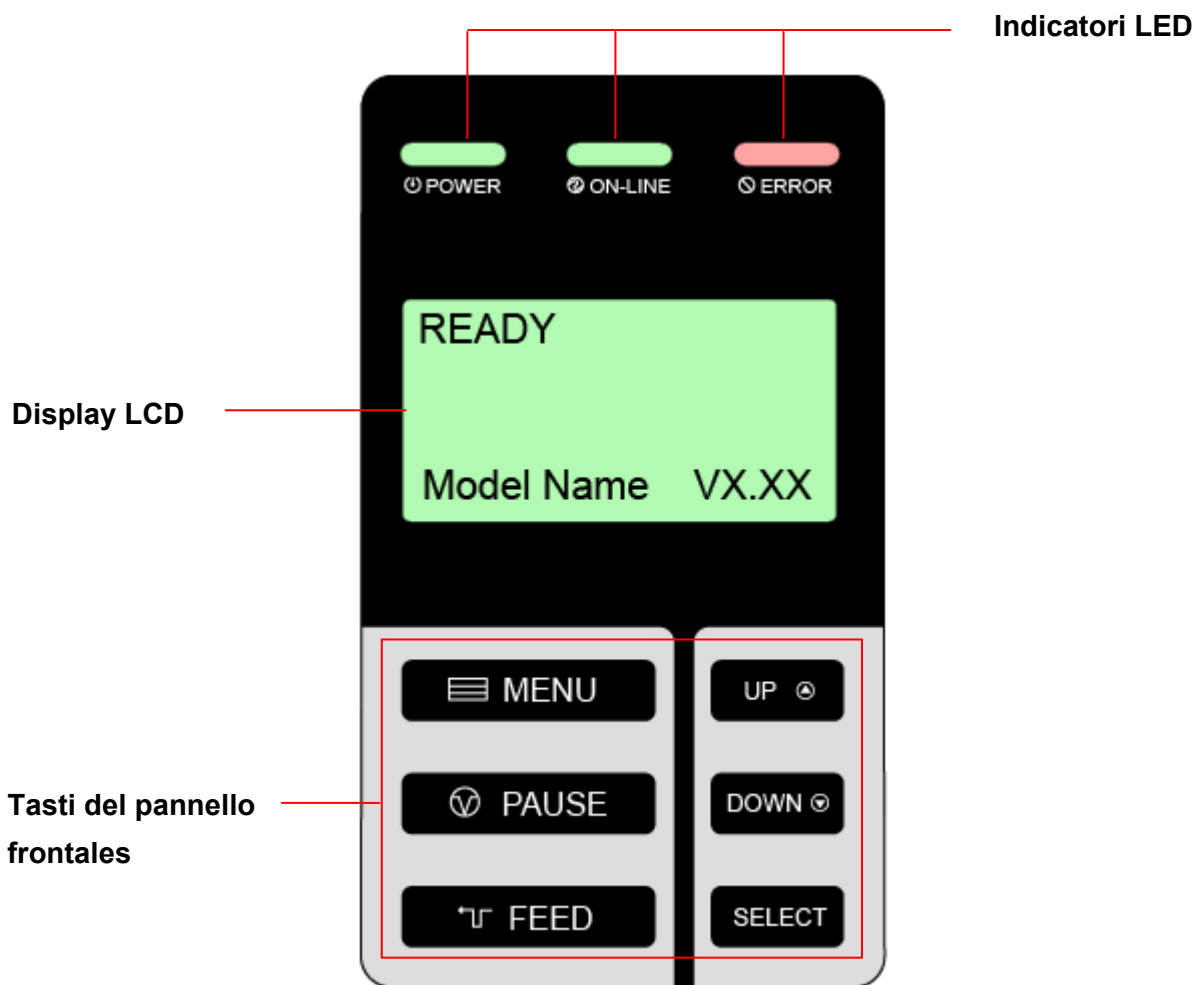
Standard



Tasti	Funzione
 Tasto Feed	Avanzamento di una etichetta
 Tasto Pause	Pausa/Recupero del processo di stampa



Optional



Tasti	Funzione
<b>MENU</b>	1. Accesso al menu 2. Uscita da un menu oppure annullamento di una impostazione ritorno al menu precedente
<b>PAUSE</b>	Pausa/Recupero del processo di stampa
<b>FEED</b>	Avanzamento di una etichetta
<b>UP</b>	Scorrimento verso l'alto nell'elenco del menu
<b>DOWN</b>	Scorrimento verso il basso nell'elenco del menu
<b>SELECT</b>	Accesso/selezione opzione su cui si trova il cursore

### 2.3.2. Indicatori LED

LED	Status	Indicazione
<b>POWER</b>	Spento	La stampante è spenta
	Acceso	La stampante è accesa
<b>ON-LINE</b>	Acceso	La stampante è pronta
	Lampeggiante	Pausa
		Download dei dati sulla stampante
<b>ERROR</b>	Spento	La stampante è pronta
	Acceso	"Carriage open" (Carrello aperto), "Cutter error" (Errore taglierino) o "Clearing data" (Cancellazione dati)
	Lampeggiante	"No paper" (Carta esaurita), "Paper jam" (Carta inceppata) o "No ribbon" (Nastro esaurito)

## 2.4 Configurazione della stampante

1. Collocare la stampante su di una superficie piatta e solida.
2. Assicurarsi che la stampante sia spenta.
3. Collegare la stampante al computer usando il cavo USB fornito in dotazione.
4. Collegare il cavo d'alimentazione al connettore d'alimentazione sul retro della stampante, poi collegare il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente con appropriata messa a terra.

**Nota:**

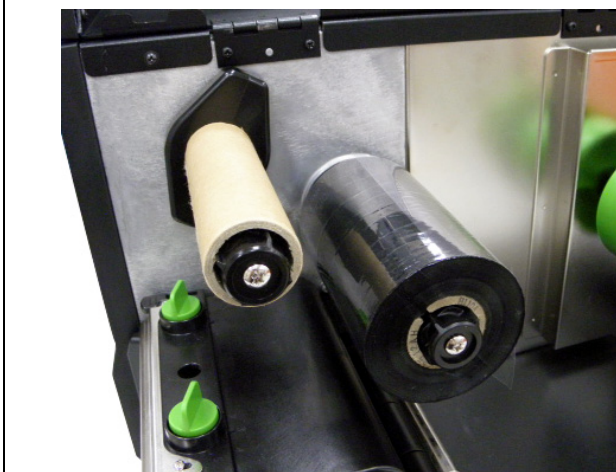
**Impostare l'interruttore della stampante sulla posizione di SPEGNIMENTO prima di collegare il cavo d'alimentazione al connettore della stampante.**

## 2.5 Installazione del nastro

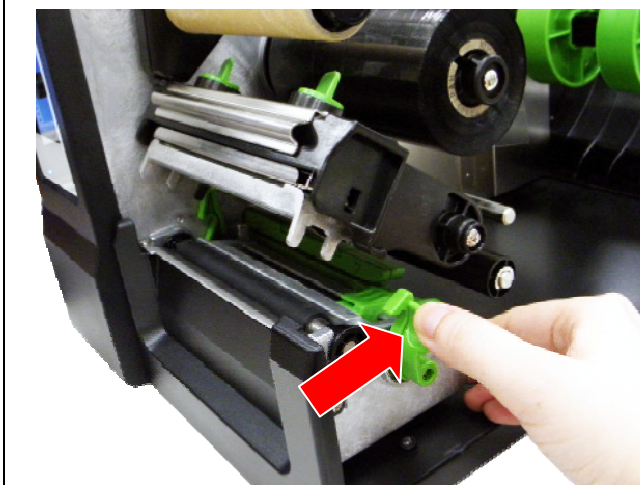
### 2.5.1 Caricare il nastro



1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.



2. Installare il nastro e l'anima di carta sul mandrino di fornitura nastro e sul mandrino di riavvolgimento nastro. Spingere l'anima di cartone ed il rotolo del nastro fino in fondo sul mandrino.



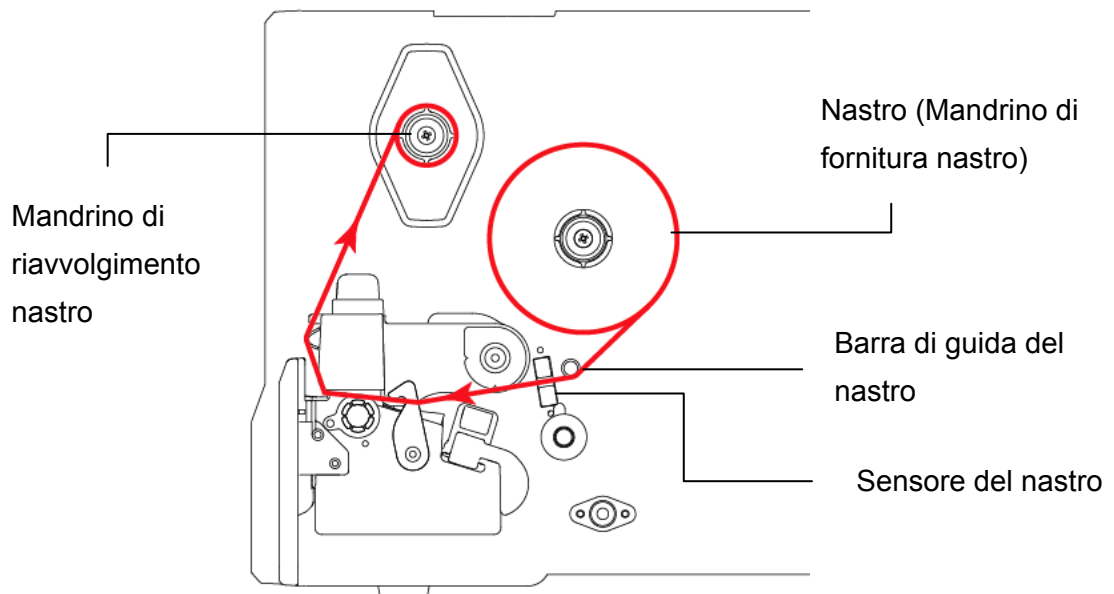
3. Spingere la leva di sblocco della testina per aprire il meccanismo della testina.

	<p>4. Far passare l'estremità iniziale del nastro attraverso la fessura tra il sensore del nastro e la barra di guida del nastro finché il nastro passa attraverso la testina e collocare l'estremità iniziale del nastro sul mandrino di riavvolgimento del nastro.</p> <p><b>Estremità del nastro</b></p> <p><b>Sensore del nastro</b></p> <p><b>Barra di guida del nastro</b></p>
	<p>5. Attaccare l'estremità iniziale del nastro all'anima di cartone. Tenere il nastro piatto e senza pieghe.</p>
	<p>6. Ruotare il mandrino di riavvolgimento del nastro finché l'estremità iniziale del nastro è completamente e fermamente rivestita dalla sezione di colore nero del nastro.</p>




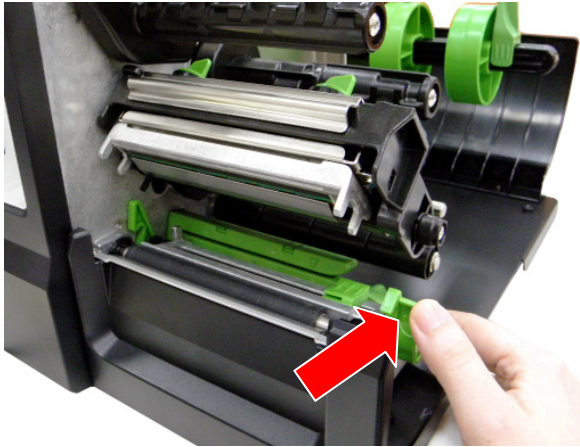
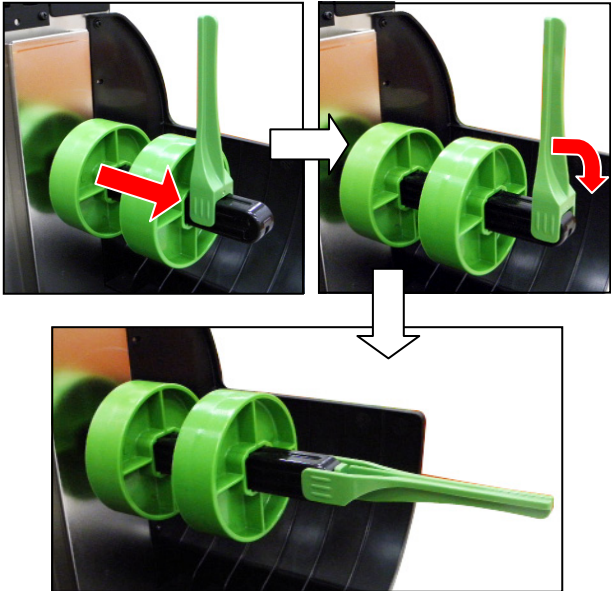
7. Chiudere il meccanismo della testina, Assicurarsi che i fermi siano agganciati in modo appropriato.

● **Percorso di caricamento del nastro**



## 2.6 Installazione dei supporti stampabili

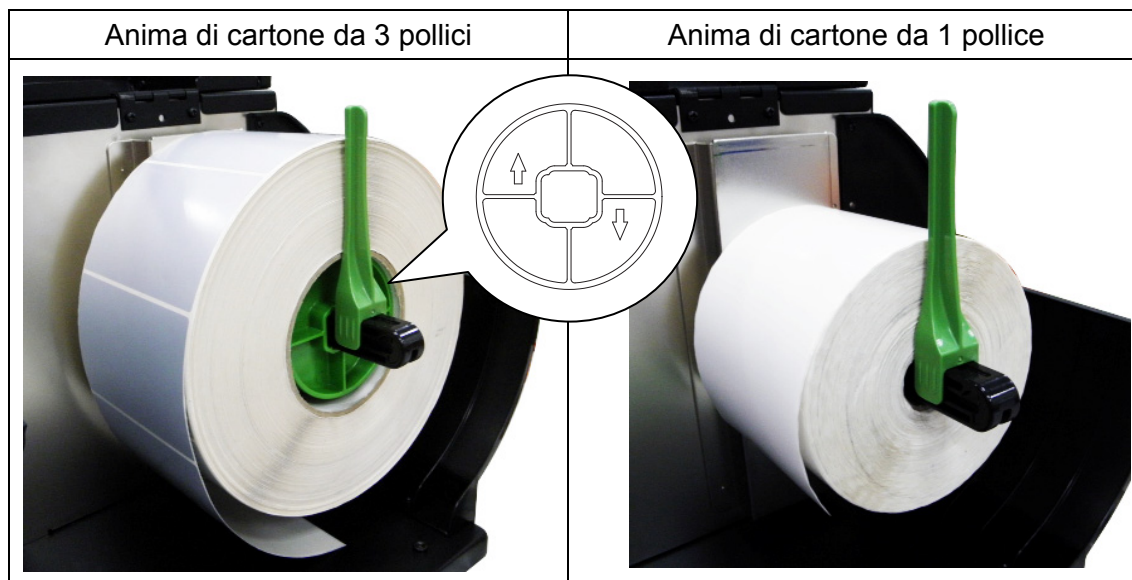
### 2.6.1 Caricamento dei rotoli di etichette

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.</li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>2. Spingere la leva di sblocco della testina per aprire il meccanismo della testina.</li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>3. Spostare orizzontalmente la leva di protezione del rotolo fino alla fine del perno d'alimentazione delle etichette e poi abbassarla.</li></ol>

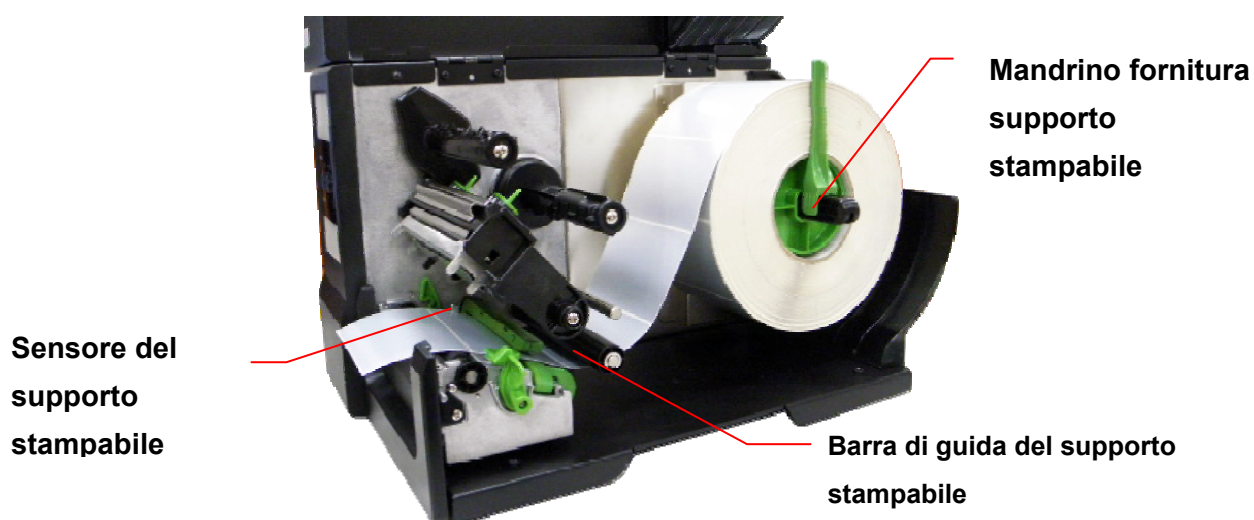
4. Inserire il rotolo del supporto stampabile sul mandrino di fornitura etichette. Sollevare la protezione rotolo etichette.

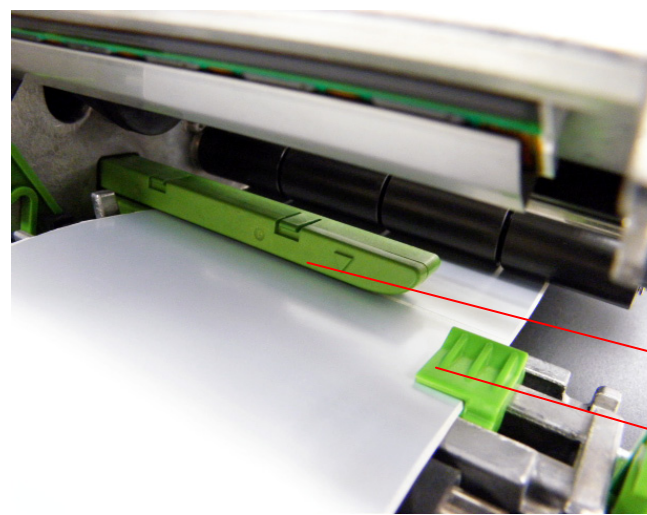
**Nota:**

Quando si inserisce nel mandrino l'adattatore anima da 3 pollici, assicurarsi che la freccia sia rivolta nella stessa direzione di quella dell'immagine che segue. Quando si usano anime di cartone da 1 pollice, rimuovere gli adattatori da 3 pollici dal mandrino di alimentazione etichette.



5. Tirare l'estremità iniziale del rotolo in avanti attraverso la barra di guida del supporto stampabile, il sensore del supporto stampabile e collocare l'estremità iniziale sul rullo della piastra.

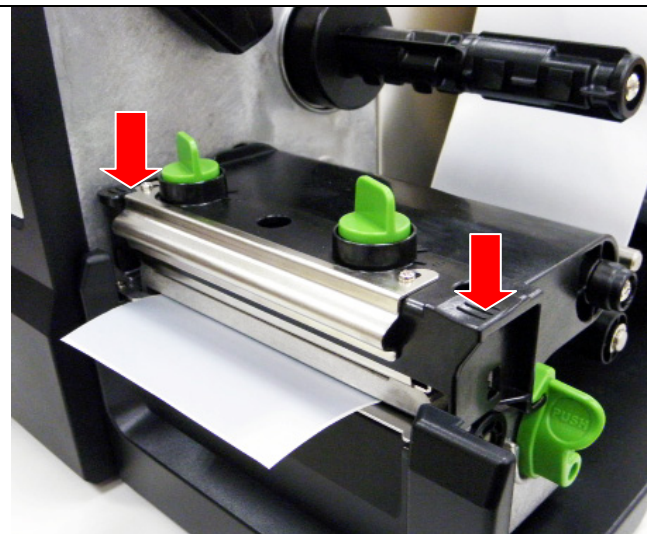




6. Regolare la guida delle etichette per adattarla alla larghezza delle etichette. Assicurarsi che l'indicatore triangolare del sensore supporto stampabile sia sul percorso di alimentazione carta in grado di rilevare lo spazio, il black mark o la tacca per la registrazione dell'etichetta.

Indicatore sensore supporto stampabile

Guida etichette



7. Chiudere il meccanismo della testina, Assicurarsi che i fermi siano agganciati in modo appropriato.

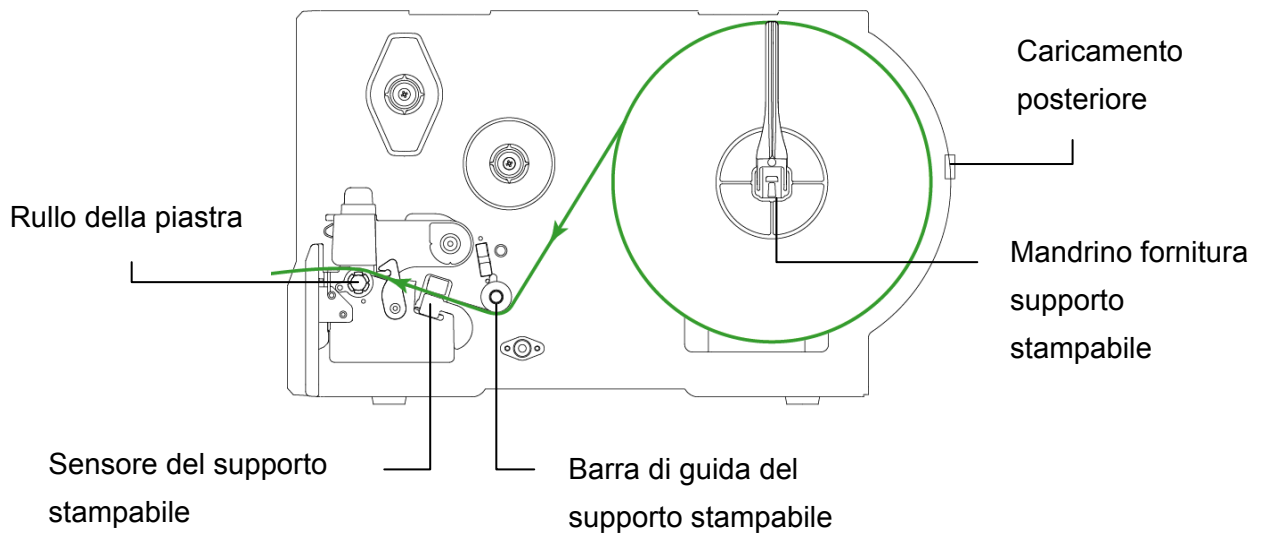
8. Usare Strumento di diagnostica per impostare il tipo di sensore e calibrare il sensore selezionato. (Fare riferimento alla sezione 4)

**Nota:**

- Quando si cambia il supporto stampabile, calibrare il sensore spaziatura/marcatore.
- La posizione del sensore è indicata da un triangolo ▼ nell'alloggio del sensore.
- La posizione del sensore supporto stampabile è regolabile. Assicurarsi che la spaziatura o il marcatore si trovi nella posizione dove passerà la spaziatura/marcatore del supporto per il rilevamento.



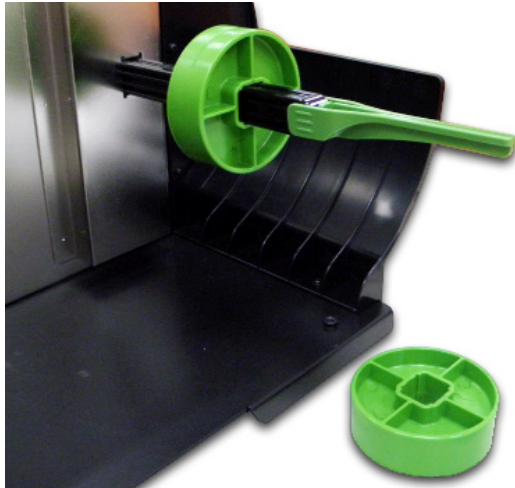
● **Percorso di caricamento del rotolo di etichette**



## 2.6.2 Caricamento delle etichette su fogli ripiegati

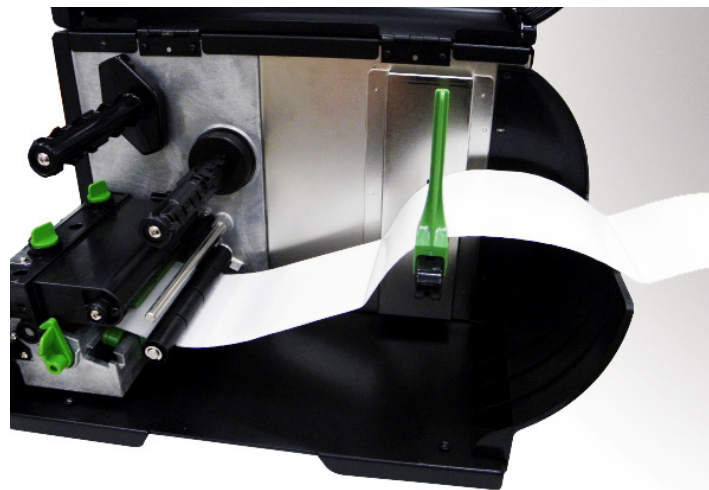
I supporti stampabili su fogli ripiegati vanno inseriti attraverso l'ingresso etichette esterne posteriore.

1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.
2. Spingere la leva di sblocco della testina per aprire il meccanismo della testina.
3. Spostare orizzontalmente la leva di protezione del rotolo fino alla fine del perno d'alimentazione delle etichette e poi abbassarla.



4. Rimuovere gli adattatori da 3 pollici dal mandrino di alimentazione supporto stampabile.

5. Inserire il supporto stampabile su fogli ripiegati attraverso l'ingresso etichette esterne posteriore.
6. Tirare l'estremità iniziale dei fogli di etichette ripiegati in avanti attraverso la barra di guida del supporto stampabile, il sensore del supporto stampabile e mettere l'estremità iniziale sul rullo della piastra.
7. Regolare la protezione e la guida delle etichette per adattarle alla larghezza del foglio.
8. Chiudere il meccanismo della testina assicurandosi che i fermi siano agganciati in modo appropriato.



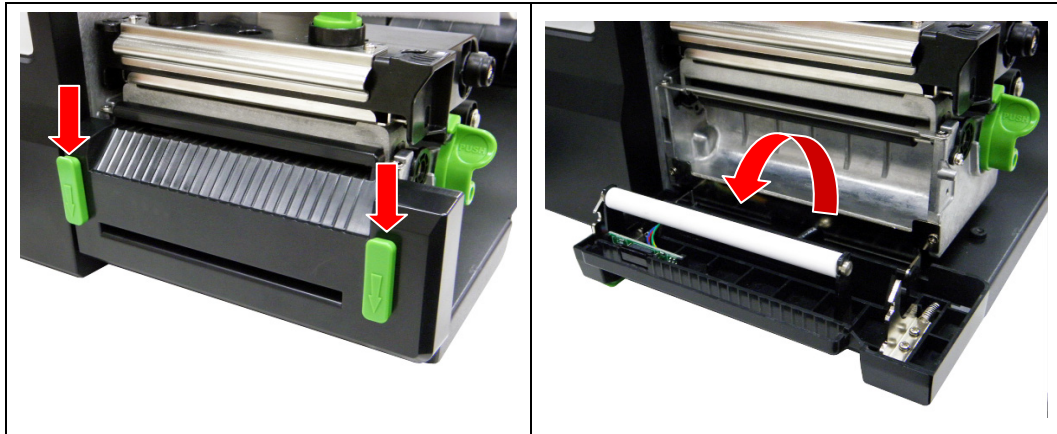
9. Impostare il tipo di sensore del supporto stampabile e calibrare il sensore selezionato. (Fare riferimento alla sezione 4)

**Nota:**

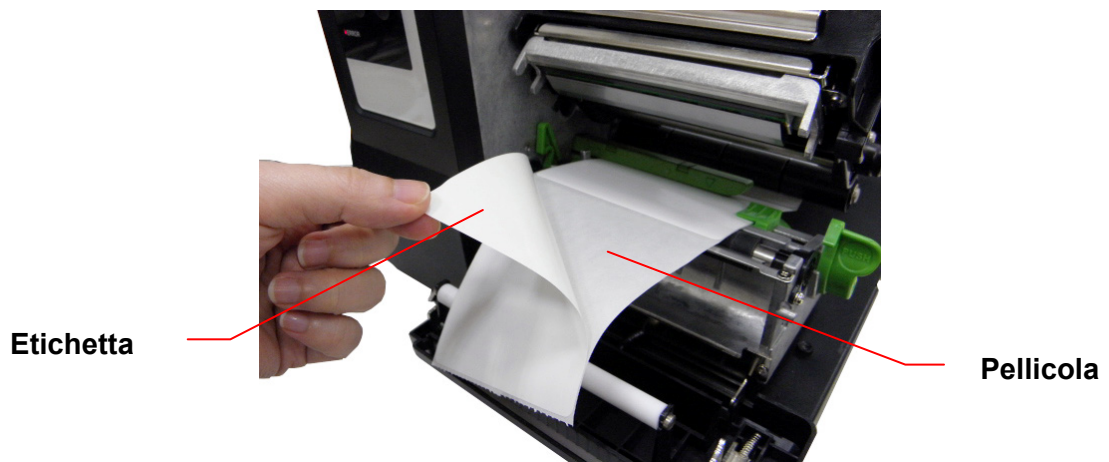
**Quando si cambia il supporto stampabile, calibrare il sensore spaziatura/marcatore.**

### 2.6.3 Caricamento del supporto stampabile in modalità di spellicolazione (optional)

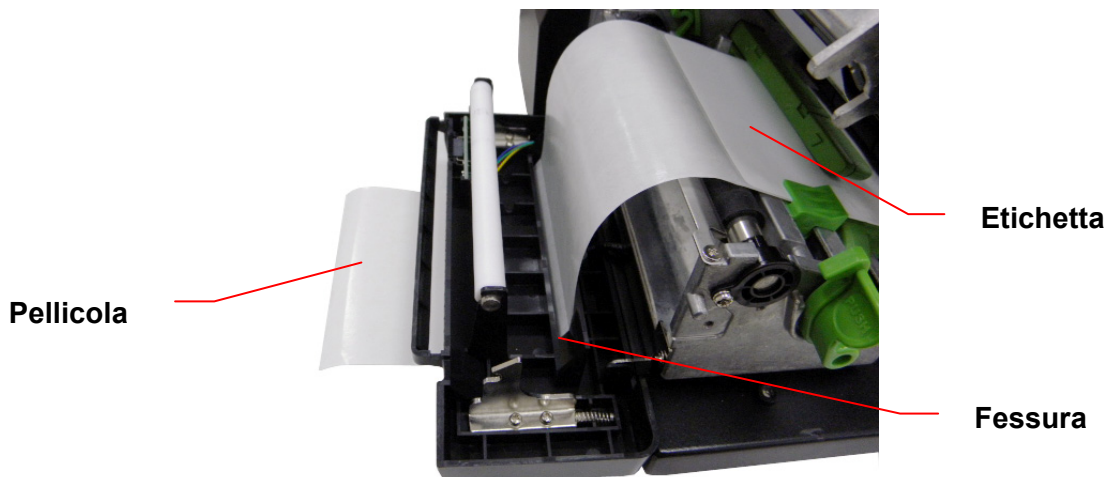
1. Aprire il coperchio dello spellicolatore abbassando le linguette sul coperchio dello spellicolatore.



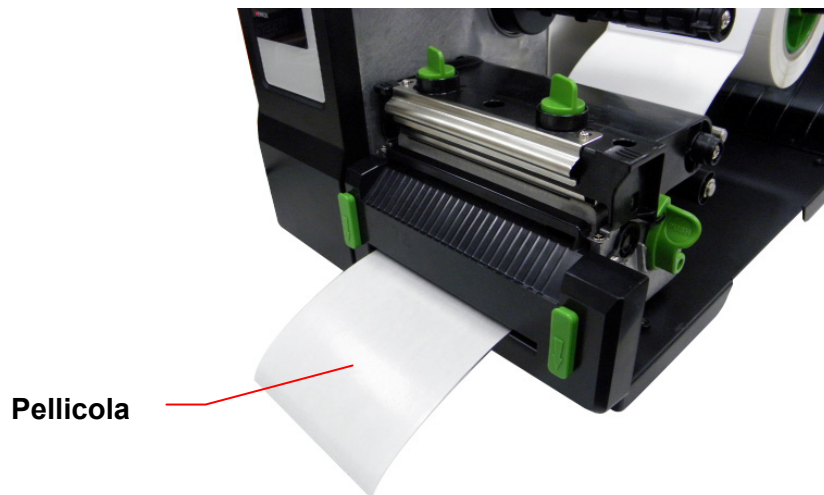
2. Fare riferimento al capitolo 2.6.1 per l'installazione delle etichette.
3. Usare Diagnostic Tool (Strumento di diagnostica) per impostare il tipo di sensore e calibrare il sensore selezionato. (Fare riferimento al Capitolo 4.)
4. Tirare le etichette attraverso la parte frontale della stampante, staccare alcune etichette e lasciare solo la pellicola.



5. Infilare la pellicola nella fessura del coperchio spellicolatore.

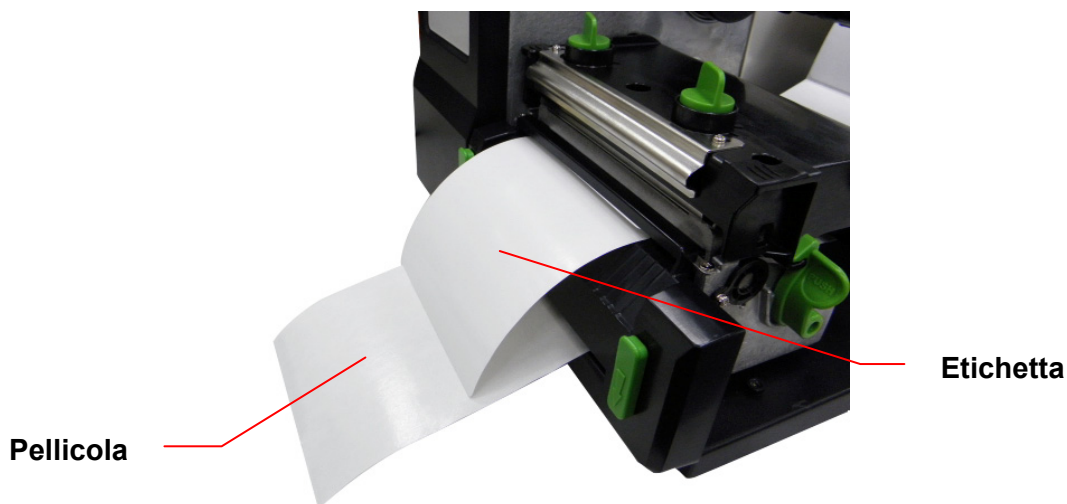


6. Chiudere il coperchio dello spellicolatore e del meccanismo di stampa.



**Pellicola**

7. Usare DiagTool per configurare stampante sulla modalità spellicolazione. (Fare riferimento al Capitolo 4) La spellicolazione si avvierà automaticamente. Premere il tasto FEED per fare una prova.



**Pellicola**

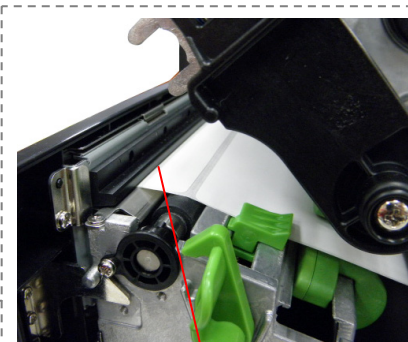
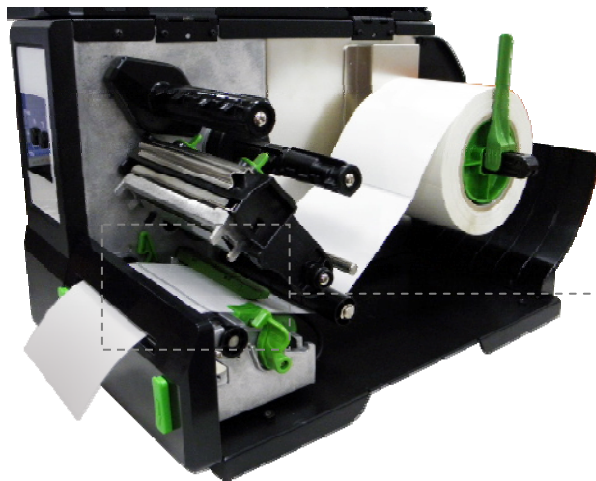
**Etichetta**

**Nota:**

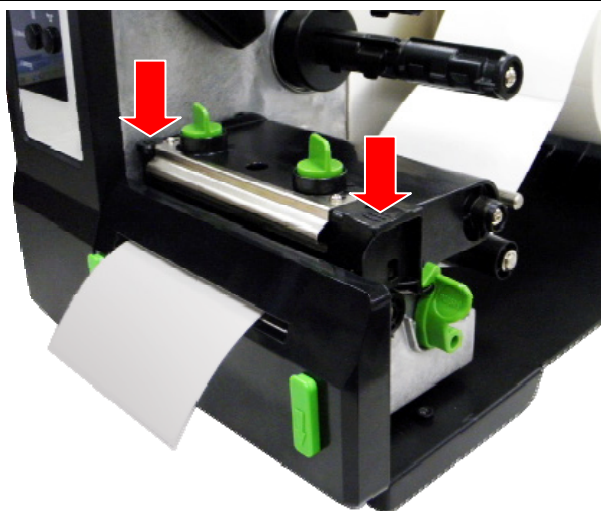
**Quando si cambia il supporto stampabile, calibrare il sensore spaziatura/marcatore.**

## 2.6.4 Caricamento del supporto stampabile in modalità di taglio (optional)

1. Installare le etichette. (Fare riferimento al Capitolo 2.6.1)
2. Infilare la carta nell'apertura del taglierino.
3. Regolare la guida delle etichette per adattarla alla larghezza delle etichette.



Apertura del taglierino



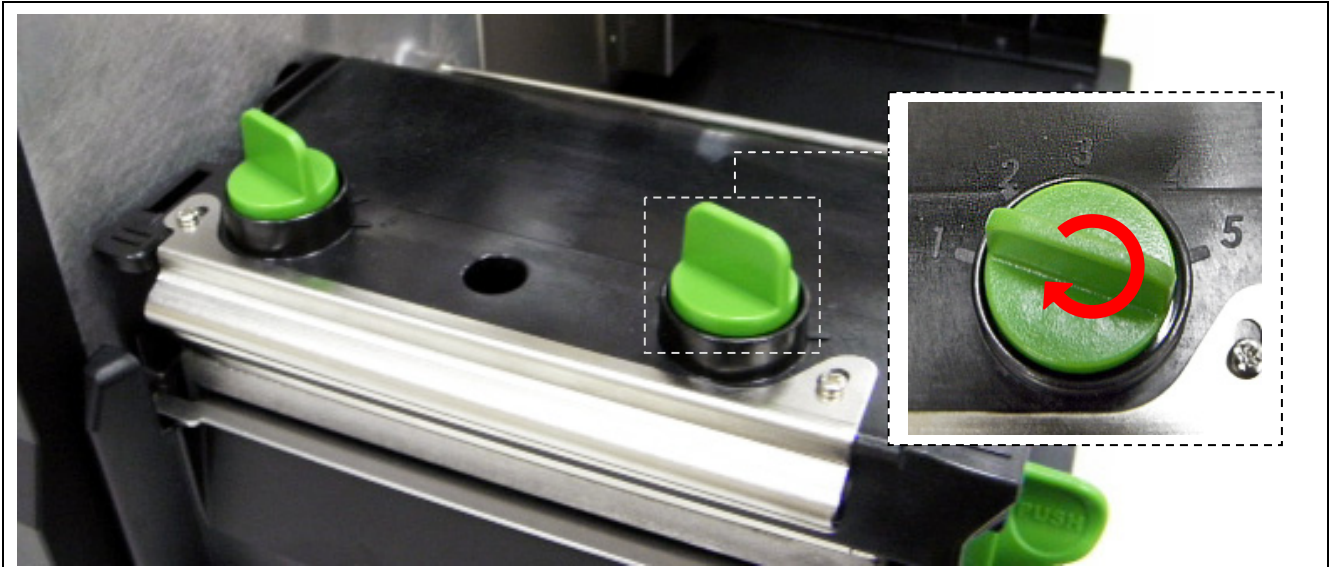
4. Chiudere il meccanismo della testina assicurandosi che i fermi siano agganciati in modo appropriato.

5. Usare DiagTool per configurare stampante sulla modalità di taglio. (Fare riferimento al Capitolo 4) Premere il tasto FEED per testare.

**Nota:**

**Quando si cambia il supporto stampabile, calibrare il sensore spaziatura/marcatore.**

## 2.7 Regolatore pressione testina



Ci sono due circostanze in cui è necessario regolare la pressione della testina.

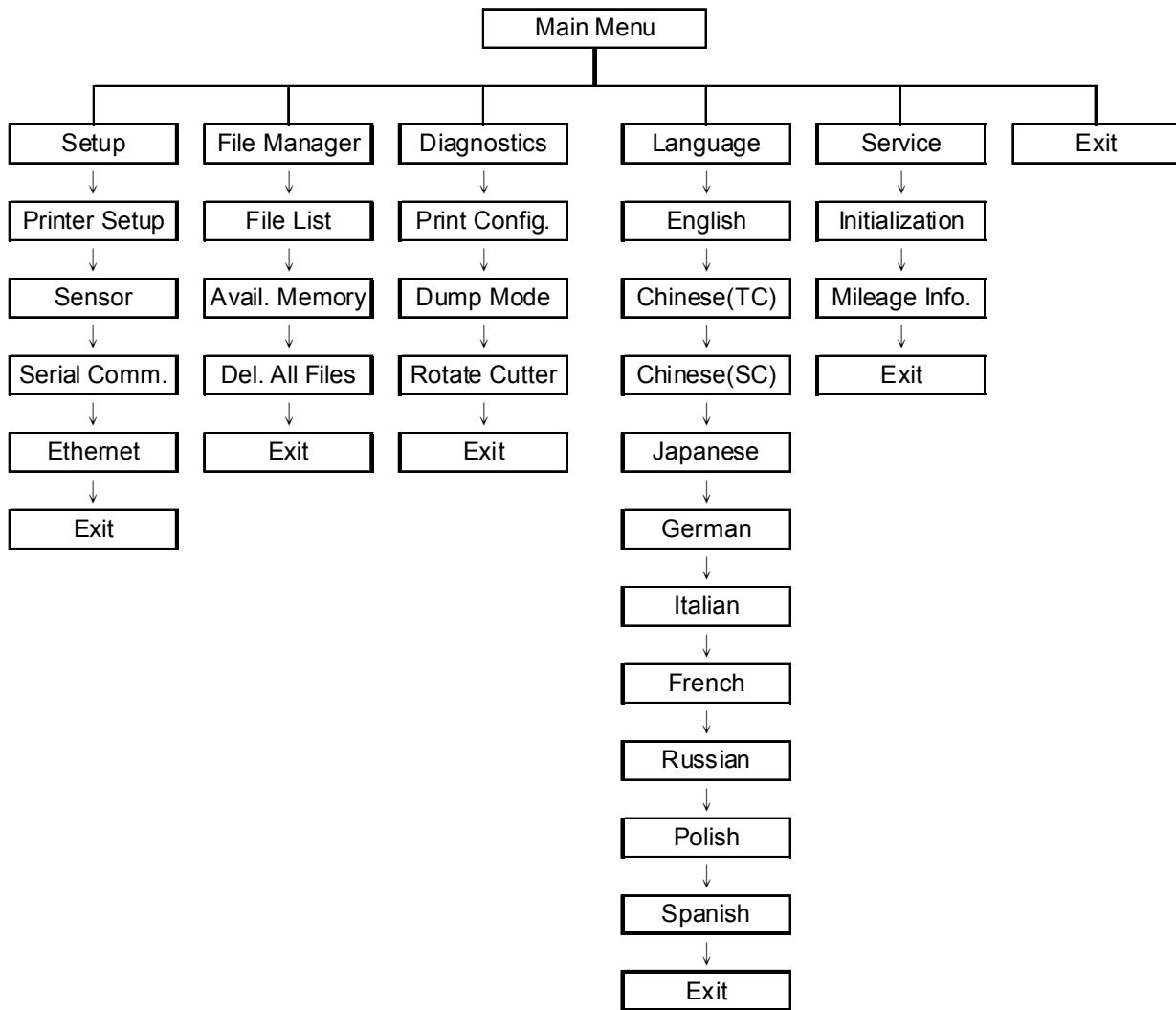
1. Stampa con supporti stampabili spessi  
Se lo spessore del supporto stampabile è superiore a 0,19 mm, è necessaria una maggiore pressione per ottenere una stampa di buona qualità.
2. Stampa di supporti stampabili di piccole dimensioni  
Se la larghezza del supporto stampabile è inferiore a 4 pollici, la pressione della testina dovrà essere regolata per evitare increspature del nastro.

Ci sono 5 livelli per regolare la pressione. Il livello 1 è la pressione minima, mentre il livello 5 è la pressione massima.

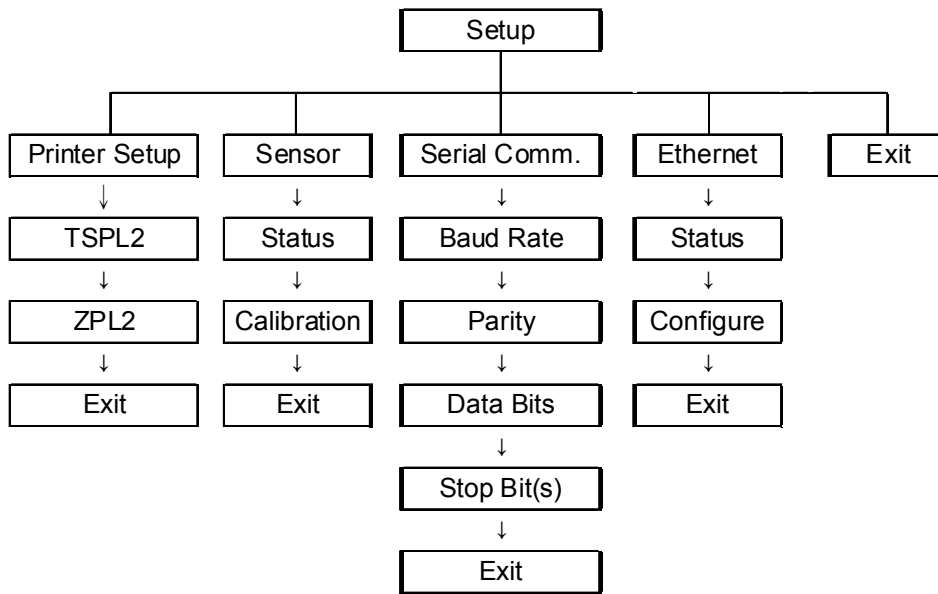
Ad esempio: se la larghezza delle etichette è 4 pollici, regolare entrambi i regolatori di pressione della testina sullo stesso livello. Se la larghezza dell'etichetta è inferiore a 2 pollici, aumentare la pressione del lato destro della testina ruotando il regolatore in senso orario e diminuire la pressione del lato sinistro della testina ruotando il regolatore in senso antiorario sul livello 1.

### 3. Menu funzioni del pannello LCD (optional)

Descrizione del Main Menu (Menu principale)

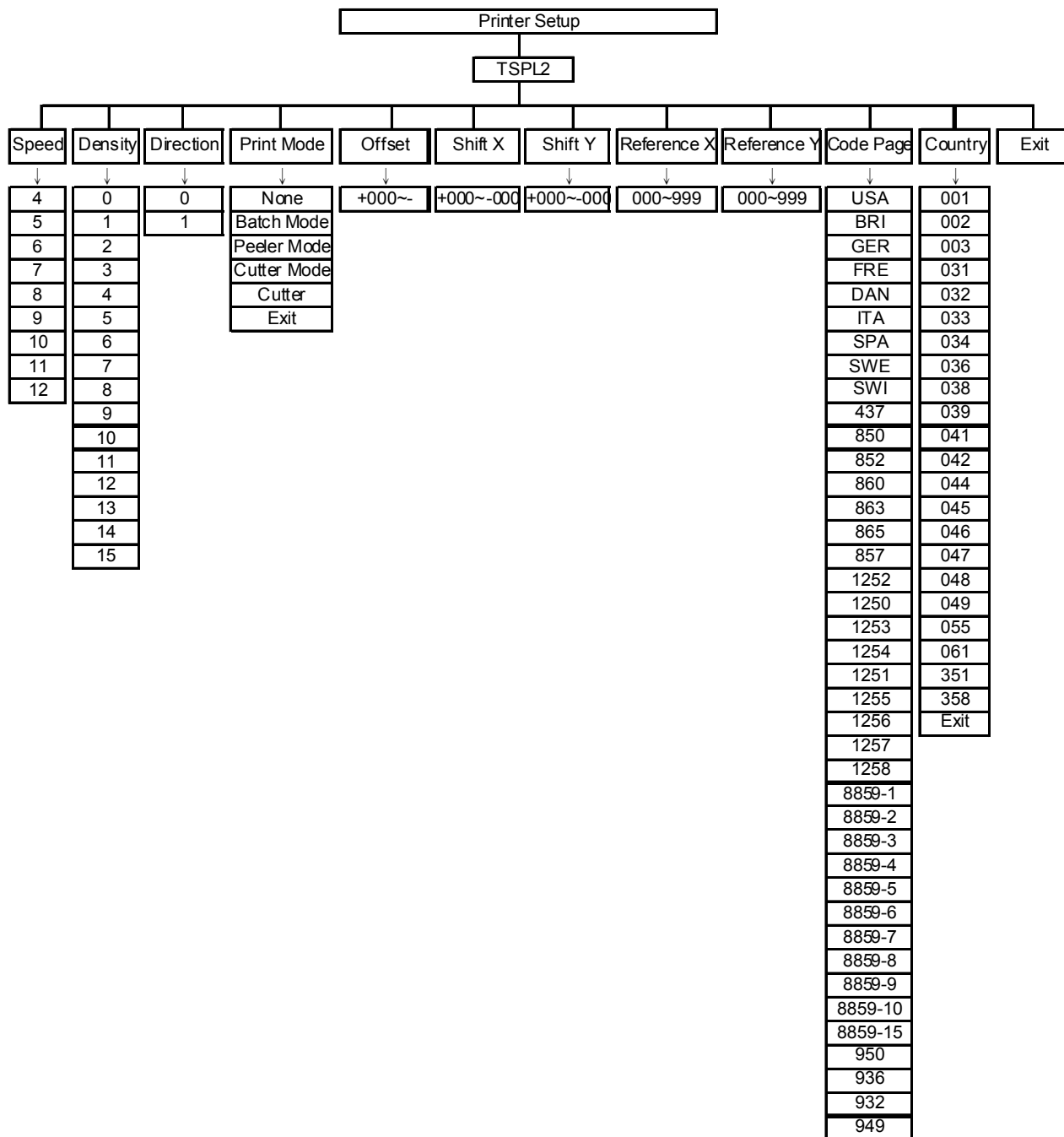


### 3.1 Descrizione del menu Setup (Configurazione)

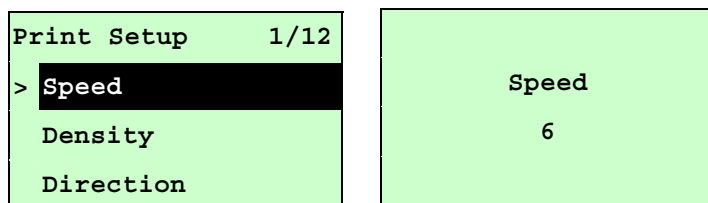




### 3.1.1-1 Printer Setup (Configurazione stampante) (TSPL2)



### 3.1.1-1.1 Speed (Velocità):

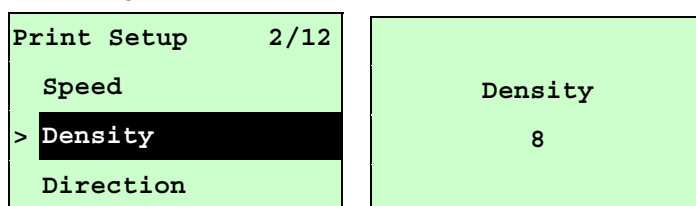


Usare questa opzione per impostare la velocità di stampa. Ciascun aumento/diminuzione corrisponde a 1 ips. La densità predefinita della stampante è 5 ips (203 dpi) o 3 ips (300 dpi).

Premere il tasto **UP** ☯ per aumentare la velocità di stampa e premere il tasto **DOWN** ☯ per diminuire la velocità di stampa. Premere il tasto **SELECT** per impostare la velocità sulla stampante. Premere il tasto ☰ **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

**Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione e l'opzione "Use current printer settings" (Usa impostazioni correnti della stampante) non è selezionata, sarà il software/driver ad inviare il comando SPEED, e le impostazioni configurate usando pannello frontale saranno sovrascritte.**

### 3.1.1-1.2 Density (Densità):

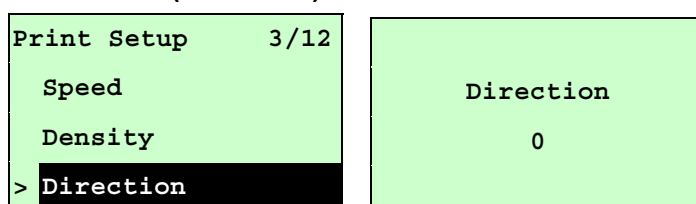


Usare questa opzione per impostare l'intensità di stampa. Le impostazioni disponibili vanno dal livello 0 al livello 15 e gli incrementi sono di 1 livello. La densità predefinita della stampante è 8. La densità può essere regolata in base al supporto stampabile/nastro selezionato.

Premere **UP** ☯ e **DOWN** ☯ per aumentare/diminuire l'intensità di stampa. Premere il tasto **SELECT** per abilitare l'impostazione. Premere il tasto ☰ **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

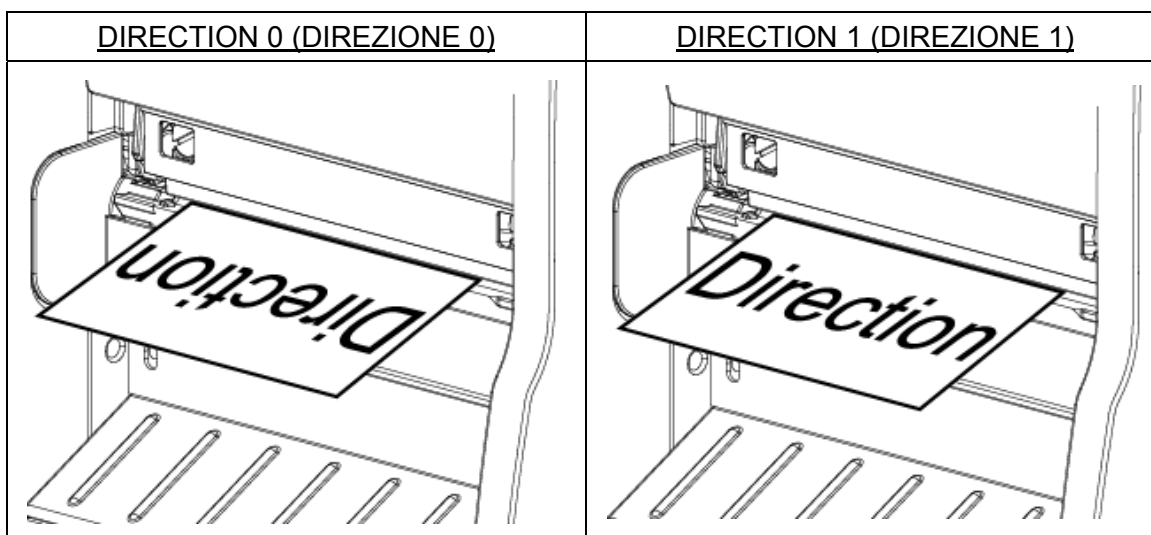
**Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione e l'opzione "Use current printer settings" (Usa impostazioni correnti della stampante) non è in uso, sarà il software/driver ad inviare il comando DENSITY, e le impostazioni configurate usando pannello frontale saranno sovrascritte.**

### 3.1.1-1.3 Direction (Direzione):



Il valore di impostazione della direzione è 1 o 0. Usare questa opzione per impostare la direzione di stampa. La direzione predefinita della stampa è DIRECTION 0 (DIREZIONE 0). Premere il tasto **UP** ☺ per impostare la direzione su 1, il tasto **DOWN** ☹ per impostarla su 0 ed il tasto **SELECT** per abilitare l'impostazione. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

Le 2 immagini che seguono sono di riferimento per la stampa DIRECTION 0 (DIREZIONE 0) e 1.



**Nota:** Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando DIRECTION 0 (DIREZIONE 0), che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello frontale.

### 3.1.1-1.4 Print Mode (Modalità di stampa): (None (Nessuna)/Batch Mode (Modalità partite)/Peeler Mode (Modalità spellicolazione)/Cutter Mode (Modalità taglierino)/Cutter Batch (Taglio partite))

```
Print Setup      4/12
  Density
  Direction
  > Print Mode
```

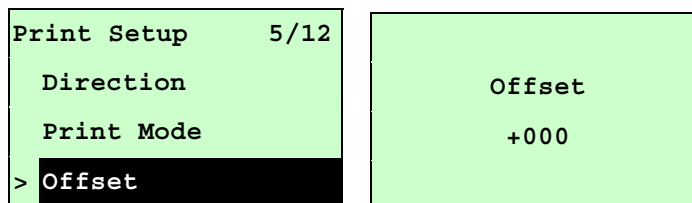
```
Print Mode      2/6
  > Batch Mode
  Peeler Mode
  Cutter Mode
```




Questa opzione è usata per impostare la modalità di stampa. L'impostazione predefinita è Batch Mode (Modalità partite). In questo elenco, la modalità di stampa a destra dell'icona ">" è l'impostazione corrente della stampante. Premere **UP** ☺ e **DOWN** ☹ per selezionare altre modalità di stampa e premere il tasto **SELECT** per abilitare l'impostazione. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

Modalità della stampante	Descrizione
None	L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina. (Tear Off Mode (Modalità di spellicolazione))
Batch Mode (Modalità partite)	Dopo che l'immagine è stata stampata completamente, la spaziatura/marcatore sarà inviata alla piastra di strappo per lo strappo.
Peeler Mode (Modalità spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.
Cutter Mode (Modalità taglierino)	Abilita la modalità taglierino.
Cutter Batch (Taglio partite)	Taglia il supporto stampabile al termine del processo di stampa.

**Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello frontale.**

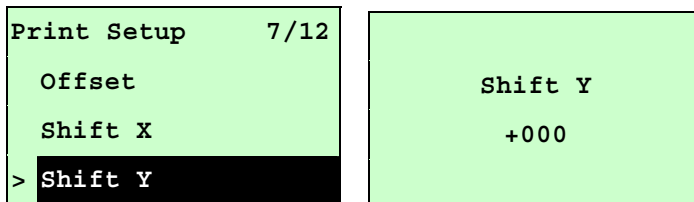
### 3.1.1-1.5 Offset (Compensazione):



Questa opzione è usata per regolare con precisione la posizione d'arresto del supporto stampabile per la modalità di spellicolazione e taglierino. Premere il tasto **DOWN**  per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto **UP**  per impostare il valore su "+" o "-" oppure da "0" a "9". Premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Premere il tasto  **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente. Il valore predefinito è +000.

**Nota: Se si stampa usando il software/driver in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando OFFSET che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello frontale.**

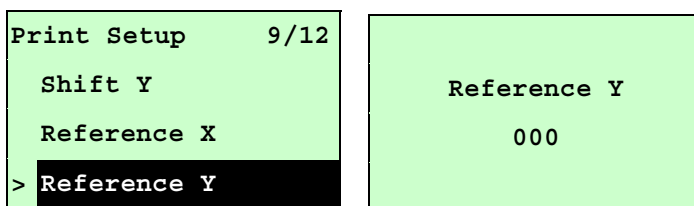
### 3.1.1-1.6 Shift X (Spostamento X) e Shift Y (Spostamento Y):



Questa opzione è usata per regolare con precisione la posizione di stampa. Premere il tasto **DOWN** Ⓣ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto **UP** Ⓢ per impostare il valore su "+" o "-" oppure da "0" a "9". Premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente. Il valore predefinito è +000.

**Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione e l'opzione "Use current printer settings" (Usa impostazioni correnti della stampante) non è selezionata, sarà il software/driver ad inviare il comando SHIFT, e le impostazioni configurate usando pannello frontale saranno sovrascritte.**

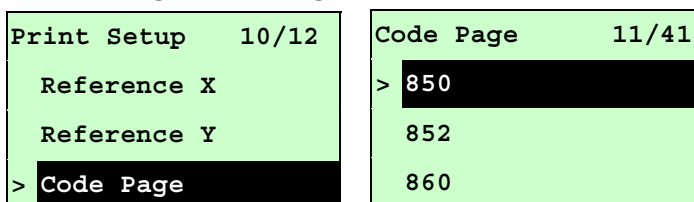
### 3.1.1-1.7 Reference X (Riferimento X) e Reference Y (Riferimento Y):






Questa opzione è usata per impostare orizzontalmente e verticalmente l'origine del sistema di coordinate della stampante. Premere il tasto **DOWN** Ⓣ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto **UP** Ⓢ per impostare il valore da "0" a "9". Premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente. Il valore predefinito è 000.

**Nota: Se si stampa usando il software/driver in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando REFERENCE, che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello frontale.**

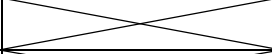
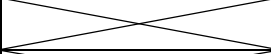
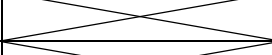
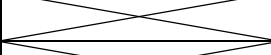
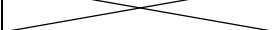
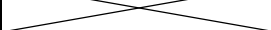
### 3.1.1-1.8 Code Page (Codepage):



Usare questa opzione per impostare il codepage del set internazionale di caratteri. Fare riferimento al Manuale di programmazione per altre informazioni sul codepage. Quando si accede all'elenco codepage, il codepage a destra dell'icona ">" è l'impostazione corrente della stampante.

Premere **UP**  e **DOWN**  per selezionare il codepage e premere il tasto **SELECT** per abilitare l'impostazione. Premere il tasto  **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

**Nota:** *Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello frontale.*




7-bit		8-bit	
Nome codepage	Set internazionale di caratteri	Numero codepage	Set internazionale di caratteri
USA	USA	437	Stati Uniti
BRI	Britannico	850	Multilingue
GER	Tedesco	852	Slavo
FRE	Francese	860	Portoghese
DAN	Danese	863	Francese Canadese
ITA	Italiano	865	Nordico
SPA	Spagnolo		
SWE	Svedese		
SWI	Svizzero		

Codepage Windows (SBCS)		Codepage Windows (DBCS)	
Numero codepage	Set internazionale di caratteri	Numero codepage	Set internazionale di caratteri
1252	Latino 1	950	Cinese tradizionale Big5
1250	Europa centrale	936	Cinese semplificato GBK
1253	Greco	932	Giapponese Shift-JIS
1254	Turco	949	Coreano
1251	Cirillico		
1255	Ebraico		
1256	Arabo		
1257	Baltico		
1258	Vietnamita		

Codepage ISO		Codepage ISO	
Nome codepage	Set internazionale di caratteri	Numero codepage	Set internazionale di caratteri
8859-1	Latino 1	8859-7	Greco
8859-2	Latino 2	8859-9	Turco
8859-3	Latino 3	8859-10	Latino 6
8859-4	Baltico	8859-15	Latino 9
8859-5	Cirillico		

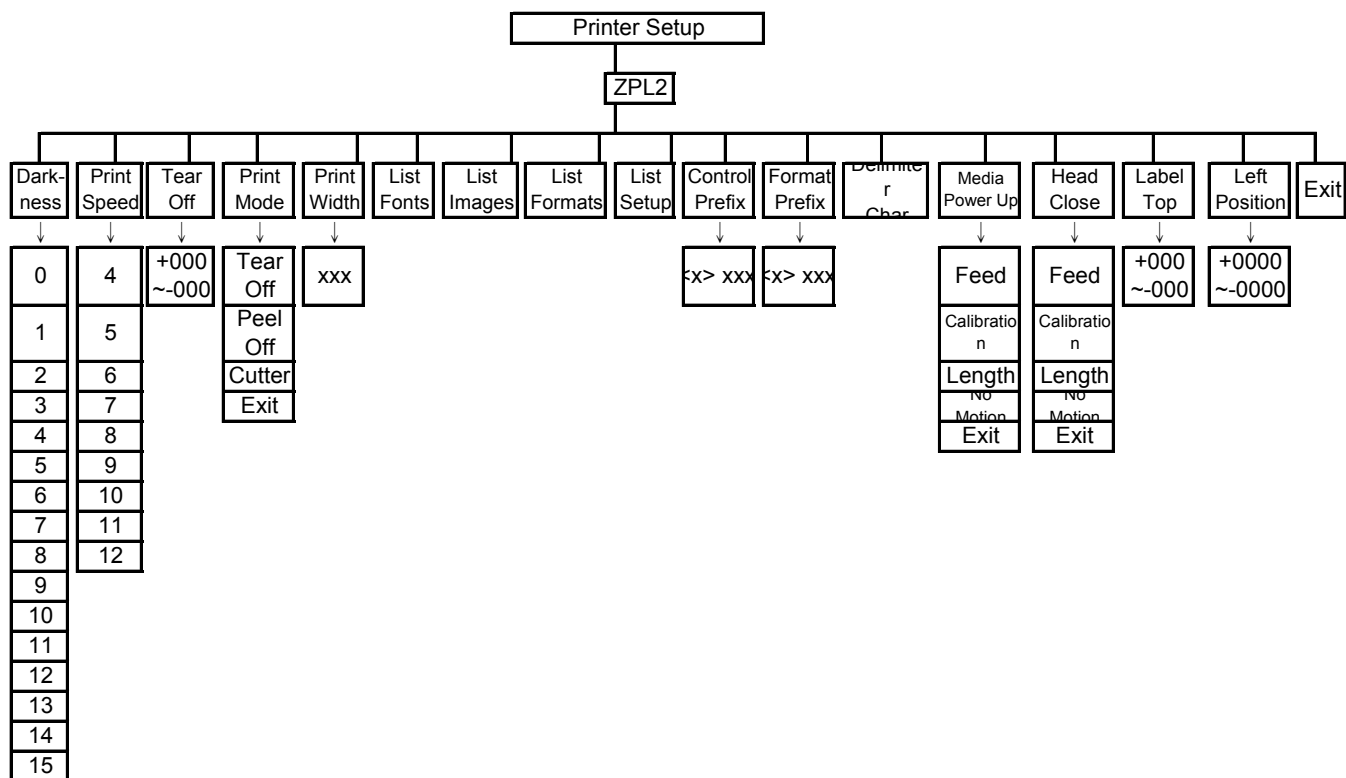
### 3.1.1-1.9 Country (Paese):

Print Setup 11/12	Country 1/23
Reference Y	> 001
Code Page	002
> Country	003

Usare questa opzione per impostare il codice del paese per il display LCD. Premere **UP**  e **DOWN**  per selezionare il codice del paese e premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Quando si accede a questo elenco, il codepage a destra dell'icona ">" è l'impostazione corrente della stampante. Premere il tasto  **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

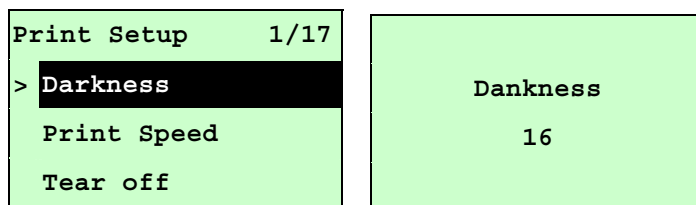
Codice	Paese	Codice	Paese	Codice	Paese	Codice	Paese
001	USA	034	Spagnolo (Spagna)	044	Regno Unito	055	Brasile
002	Francese Canadese	036	Ungherese	045	Danese	061	Inglese (Internazionale)
003	Spagnolo (America latina)	038	Jugoslavo	046	Svedese	351	Portoghese
031	Olandese	039	Italiano	047	Norvegese	358	Finlandese
032	Belga	041	Svizzera	048	Polacco		
033	Francese (Francia)	042	Slovacco	049	Tedesco		

### 3.1.1-2 Configurazione stampante (ZPL2)





### 3.1.1-2.1 Darkness (Intensità):

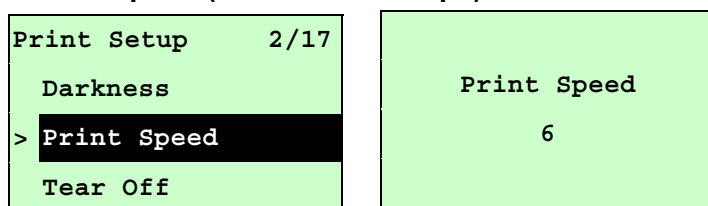


Usare questa opzione per impostare l'intensità di stampa. L'impostazione disponibile va da 0 a 30, con incrementi di 1. La densità predefinita della stampante è 16. Potrebbe essere necessario regolare la densità in base al supporto stampabile selezionato.

Premere **UP** ⬆ e **DOWN** ⬇ per aumentare/diminuire l'intensità di stampa. Premere il tasto **SELECT** per abilitare l'impostazione. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

**Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello frontale.**

### 3.1.1-2.2 Print Speed (Velocità di stampa):

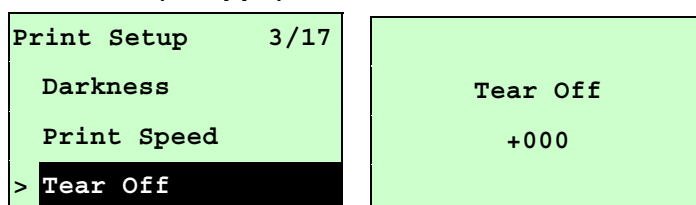


Usare questa opzione per impostare la velocità di stampa. Ciascun aumento/diminuzione corrisponde a 1 ips.

Premere il tasto **UP** ⬆ per aumentare la velocità di stampa e premere il tasto **DOWN** ⬇ per diminuire la velocità di stampa. Premere il tasto **SELECT** per impostare la velocità sulla stampante. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

**Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello frontale.**

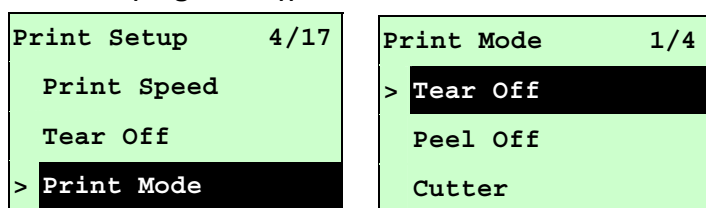
### 3.1.1-2.3 Tear Off (Strappo):



Questa opzione è usata per regolare con precisione la posizione d'arresto del supporto stampabile. Premere il tasto **DOWN** ☺ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto **UP** ☺ per impostare il valore su "+" o "-" oppure da "0" a "9". Premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente. Il valore predefinito è +000.

**Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello frontale.**

### 3.1.1-2.4 Print Mode (Modalità di stampa): (Tear Off (Strappo)/Peel Off (Spellicolazione)/Cutter (Taglierino))

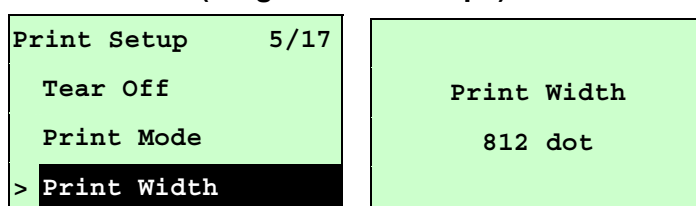


Questa opzione è usata per impostare la modalità di stampa. L'impostazione predefinita della stampante è Tear Off (Strappo). In questo elenco, la modalità di stampa a destra dell'icona ">" è l'impostazione corrente della stampante. Premere **UP** ☺ e **DOWN** ☺ per selezionare altre modalità di stampa e premere il tasto **SELECT** per abilitare l'impostazione. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

Modalità della stampante	Descrizione
Tear Off (Strappo)	L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina.
Peel Off (Spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.
Cutter (Taglierino)	Abilita la modalità taglierino etichette.

**Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello frontale.**

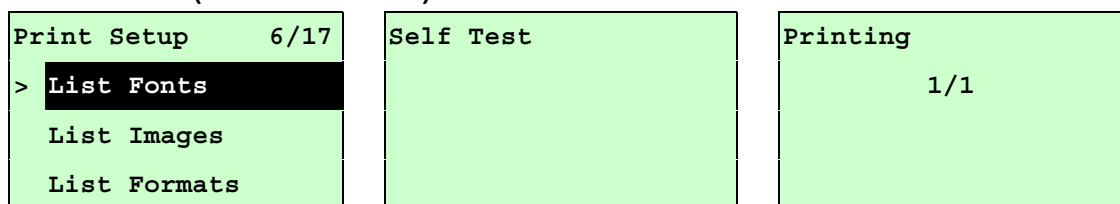
### 3.1.1-2.5 Print Width (Larghezza di stampa):



Questa opzione è usata per impostare la larghezza di stampa. Premere il tasto **DOWN** ⊕ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto **UP** ⊖ per impostare il valore "0" a "9" oppure da "dot" (punti) a "mm". Premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

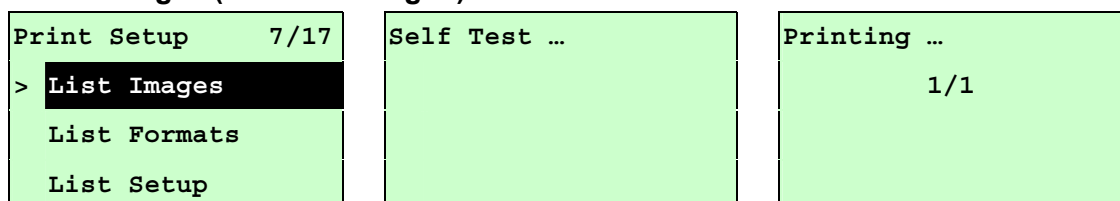
**Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello frontale.**

### 3.1.1-2.6 List Fonts (Elenco caratteri):



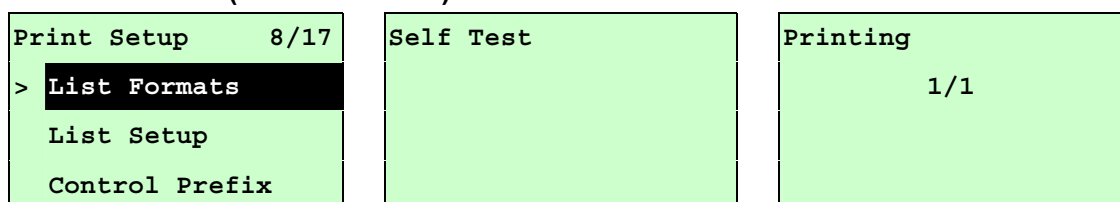
Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco dei caratteri disponibili della stampante. I caratteri sono archiviati nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria optional della stampante. Premere il tasto **SELECT** per stampare l'elenco.

### 3.1.1-2.7 List Images (Elenco immagini):



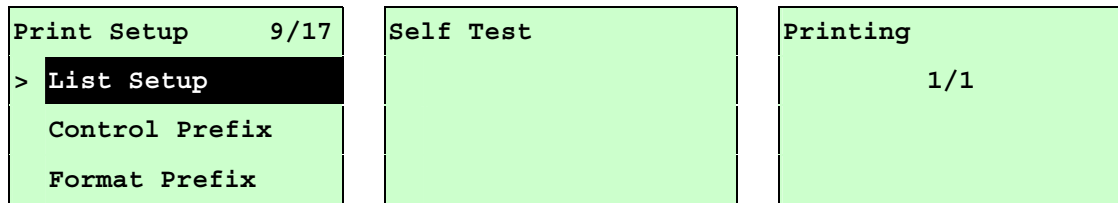
Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco delle immagini disponibili della stampante. Le immagini sono archiviate nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria optional della stampante. Premere il tasto **SELECT** per stampare l'elenco.

### 3.1.1-2.8 List Formats (Elenco formati):



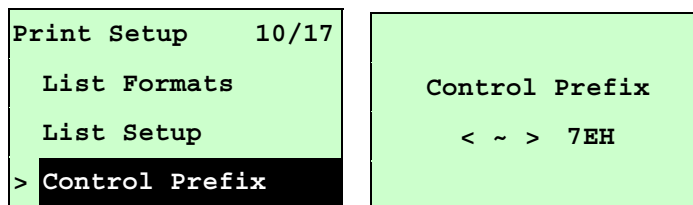
Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco dei formati disponibili della stampante. I formati sono archiviati nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria optional della stampante. Premere il tasto **SELECT** per stampare l'elenco.

### 3.1.1-2.9 List Setup (Elenco configurazioni):



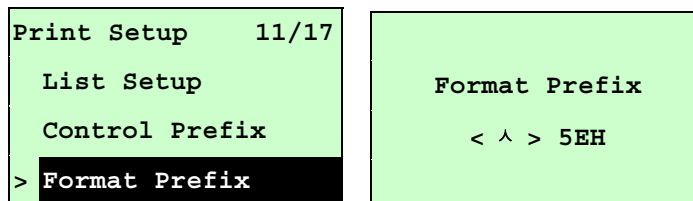
Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta la configurazione corrente della stampante. Premere il tasto **SELECT** per stampare l'elenco.

### 3.1.1-2.10 Control Prefix (Prefisso di controllo):



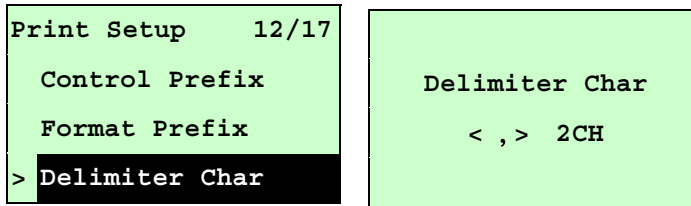
Questa opzione è usata per impostare il carattere del prefisso di controllo. Premere il tasto **DOWN** Ⓣ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto **UP** Ⓢ per impostare il valore da "0" a "9" oppure da "A" a "F". Premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Premere il tasto **MENU** ☰ per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

### 3.1.1-2.11 Format Prefix (Prefisso formato):



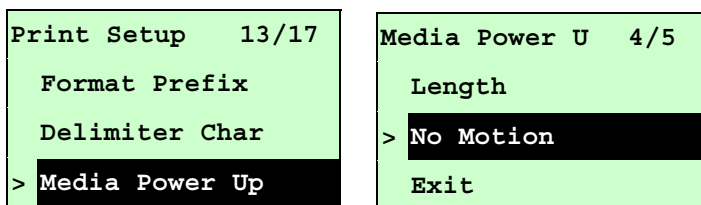
Questa opzione è usata per impostare il carattere del prefisso del formato. Premere il tasto **DOWN** Ⓣ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto **UP** Ⓢ per impostare il valore da "0" a "9" oppure da "A" a "F". Premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Premere il tasto **MENU** ☰ per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

### 3.1.1-2.12 Delimiter Char (Carattere delimitatore):



Questa opzione è usata per impostare il carattere delimitatore. Premere il tasto **DOWN** Ⓞ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto **UP** Ⓚ per impostare il valore da “0” a “9” oppure da “A” a “F”. Premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

### 3.1.1-2.13 Media Power Up (Azione all'accensione):



Questa opzione è usata per impostare l'azione eseguita dal supporto stampabile quando si accende la stampante. L'impostazione predefinita della stampante è No Motion (Nessun movimento). In questo elenco, la modalità di stampa a destra dell'icona “>” è l'impostazione corrente della stampante. Premere **UP** Ⓚ e **DOWN** Ⓞ per selezionare altre modalità di stampa e premere il tasto **SELECT** per abilitare l'impostazione. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

Selezioni	Descrizione
Feed (Avanzamento)	La stampante avanzerà di una etichetta
Calibration (Calibratura)	La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta
Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta
No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile

### 3.1.1-2.14 Head Close (Azione a chiusura testina):

Print Setup 14/17 Delimiter Char Media Power Up > Head Close	Head Close 4/5 Length > No Motion Exit
---	---

Questa opzione è usata per impostare l'azione eseguita dal supporto stampabile quando chiude la testina. L'impostazione predefinita della stampante è No Motion (Nessun movimento). In questo elenco, la modalità di stampa a destra dell'icona ">" è l'impostazione corrente della stampante. Premere **UP** ⤴ e **DOWN** ⤵ per selezionare altre modalità di stampa e premere il tasto **SELECT** per abilitare l'impostazione. Premere il tasto **MENU** ☰ per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

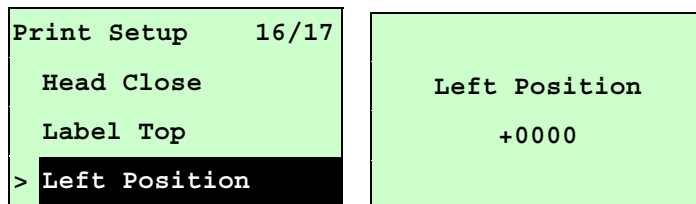
Selezioni	Descrizione
Feed (Avanzamento)	La stampante avanzerà di una etichetta
Calibration (Calibratura)	La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta
Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta
No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile

### 3.1.1-2.15 Label Top (Inizio etichetta):

Print Setup 15/17 Media Power Up Head Close > Label Top	Label Top +000
--	-------------------

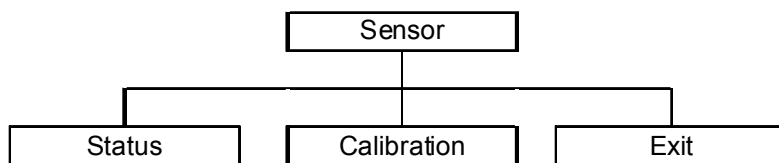
Questa opzione è usata per regolare la verticalmente la posizione di stampa sull'etichetta. Premere il tasto **DOWN** ⤵ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto **UP** ⤴ per impostare il valore su "+" o "-" oppure da "0" a "1/2". Premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Premere il tasto **MENU** ☰ per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente. Il valore predefinito è +000 e la portata di regolazione va da -120 a +120 punti.

### 3.1.1-2.16 Left Position (Posizione sinistra):



Questa opzione è usata per regolare la orizzontalmente la posizione di stampa sull'etichetta. Premere il tasto **DOWN** Ⓣ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto **UP** Ⓢ per impostare il valore su "+" o "-" oppure da "0" a "9". Premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente. Il valore predefinito è +0000 e la portata di regolazione va da -9999 a +9999 punti.

### 3.1.2 Sensor (Sensore)



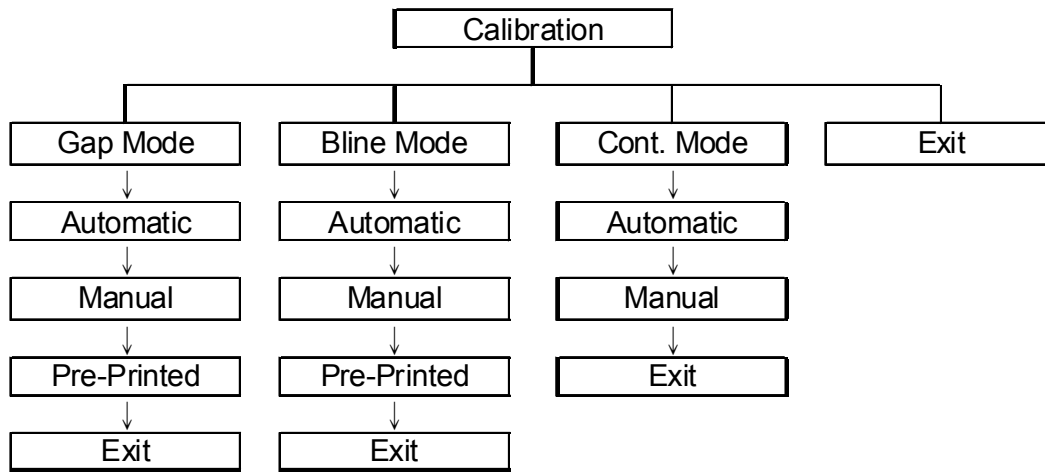
#### 3.1.2.1 Status (Stato)

Questa funzione è disponibile per controllare lo stato del sensore della stampante. Quando si accede all'opzione [Status] (Stato), si vedrà il messaggio che segue.

Paper Len.	812
Gap Size	24
Intensity	3
Ref. Level	512

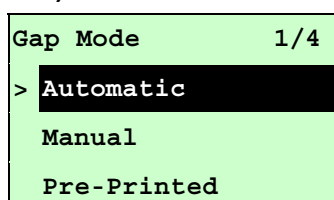
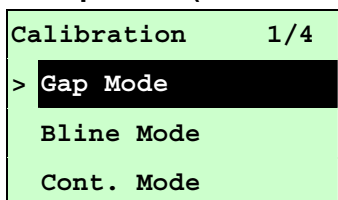
#### 3.1.2.2 Calibratura



Questa opzione è usata per impostare il tipo di sensore del supporto stampabile e calibrare il sensore selezionato. Si raccomanda di calibrare il sensore prima di stampare quando si cambia il supporto stampabile.





## A. Gap Mode (Modalità spaziatura)

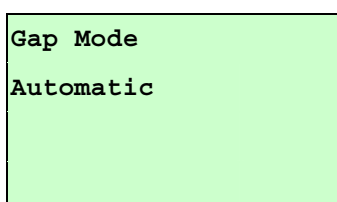


Premere il tasto **UP**  e **DOWN**  per scorrere col cursore al tipo di supporto stampabile e premere il tasto **SELECT** per accedere alla modalità di calibratura del sensore.

**Nota:** Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando **GAP** o **BLINE** che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello frontale.

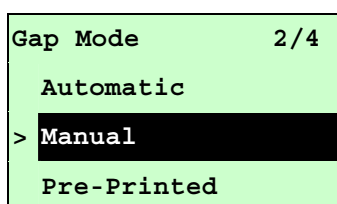
### A-1 Automatic (Automatica)

Quando si accede all'opzione [Automatic] (Automatica), si vedrà il messaggio che segue e la stampante farà avanzare da 2 a 3 etichette di spaziatura per calibrare automaticamente la sensibilità del sensore. Al termine della calibratura, il display LCD tornerà al menu precedente.







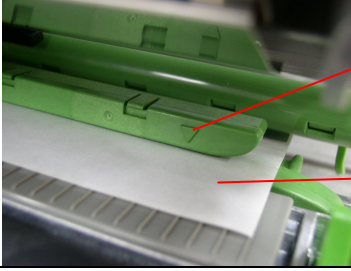
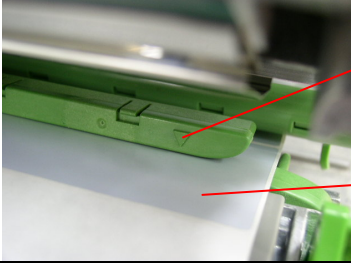
### A-2 Manual (Manuale)

Nel caso la calibratura "Automatic" (Automatica) del sensore non possa essere applicata al tipo di supporto stampabile, usare la funzione "Manual" (Manuale) per calibrare manualmente il sensore.



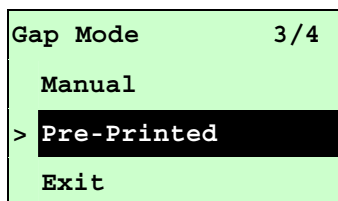
Quando si accede all'opzione [Manual] (Manuale), si vedrà il messaggio che segue. Completare le fasi che seguono:

<pre>Paper Len. 00812 dot</pre>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere il tasto <b>DOWN</b>  per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto <b>UP</b>  per impostare il valore da "0" a "9" e l'unità su "dot (punti) / mm / inch (pollici)". Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare la lunghezza del foglio sulla stampante.</li></ol>
---------------------------------	--

<p style="text-align: center;">Gap Size 0024 dot</p>	<p>2. Premere il tasto <b>DOWN</b>  per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto <b>UP</b>  per impostare il valore da "0" a "9" e l'unità su "dot (punti) / mm / inch (pollici)". Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare le dimensioni della spaziatura sulla stampante.</p>
<p>Gap Mode Scan Backing Intensity           x Ref. Level           xxx</p>	<p>3. Aprire il meccanismo della testina, inserire la pellicola sotto il sensore del supporto stampabile. Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare il valore sulla stampante.</p>
	<p>Posizione sensore supporto stampabile</p> <p>Pellicola</p>
<p>Gap Mode Scan Paper Intensity           x Ref. Level           xxx</p>	<p>4. Poi, mettere l'etichetta con la pellicola sotto il sensore del supporto stampabile. Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare il valore sulla stampante.</p>
	<p>Posizione sensore supporto stampabile</p> <p>Etichetta con pellicola</p>
<p>Gap Mode Complete Intensity           x Ref. Level           xxx</p>	<p>5. La calibratura del sensore di spaziatura è completata. Premere il tasto <b>SELECT</b> e il display LCD tornerà al menu precedente.</p>

### A-3 Pre-Printed (Pre-stampato)

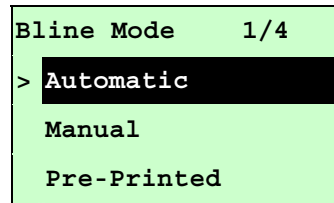
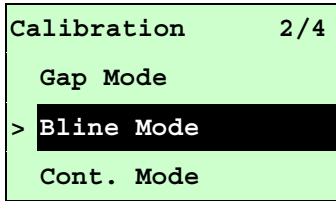
Questa funzione deve impostare la lunghezza del foglio e le dimensioni della spaziatura prima di calibrare automaticamente la sensibilità del sensore. Può ottenere una più accurata sensibilità del sensore per i supporti pre-stampati.





Quando si accede all'opzione [Pre-Printed] (Pre-stampato), si vedrà il messaggio che segue. Completare le fasi che seguono:

	<p>1. Premere il tasto <b>DOWN</b> Ⓞ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto <b>UP</b> Ⓞ per impostare il valore da "0" a "9" e l'unità su "dot (punti) / mm / inch (pollici)". Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare la lunghezza del foglio sulla stampante.</p>
	<p>2. Premere il tasto <b>DOWN</b> Ⓞ per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto <b>UP</b> Ⓞ per impostare il valore da "0" a "9" e l'unità su "dot (punti) / mm / inch (pollici)". Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare le dimensioni della spaziatura sulla stampante.</p>
	<p>3. Poi, la stampante alimenterà le etichette per calibrare automaticamente la sensibilità del sensore. Al termine della calibratura, il display LCD tornerà al menu precedente.</p>

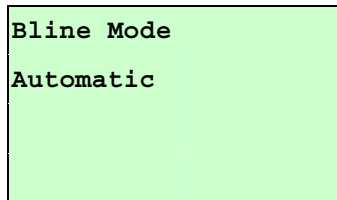
## B. Bline Mode (Modalità BLINE)



Premere il tasto **UP**  e **DOWN**  per far scorrere il cursore sul tipo di sensore. Premere il tasto **SELECT** per accedere alla modalità di calibratura del sensore marcatore.

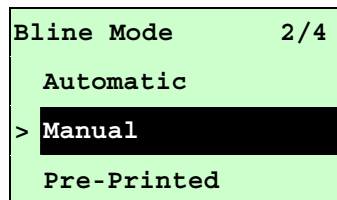
### B-1 Automatic (Automatica)

Quando si accede all'opzione [Automatic] (Automatica), si vedrà il messaggio che segue e la stampante farà avanzare l'etichetta marcatore per calibrare automaticamente la sensibilità del sensore. Al termine della calibratura, il display LCD tornerà al menu precedente.




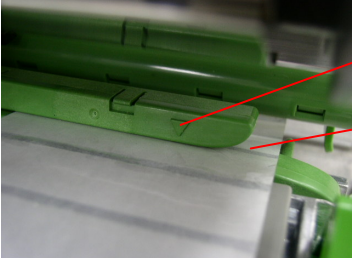
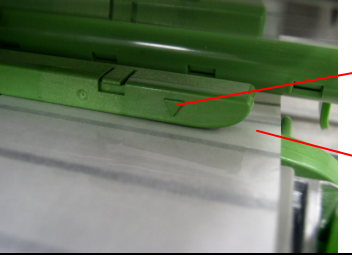
### B-2 Manual (Manuale)

Nel caso la calibratura "Automatic" (Automatica) del sensore non possa essere applicata al tipo di supporto stampabile, usare la funzione "Manual" (Manuale) per calibrare manualmente il sensore.



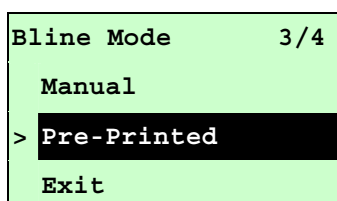
Quando si accede all'opzione [Manual] (Manuale), si vedrà il messaggio che segue. Completare le fasi che seguono:

	1. Premere il tasto <b>DOWN</b>  per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto <b>UP</b>  per impostare il valore da "0" a "9" e l'unità su "dot (punti) / mm / inch (pollici)". Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare la lunghezza del foglio sulla stampante.
	2. Premere il tasto <b>DOWN</b>  per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto <b>UP</b>  per impostare il valore da "0" a "9" e l'unità su "dot (punti) / mm / inch (pollici)". Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare le dimensioni BLINE sulla stampante.





<pre>Bline Mode Scan Mark Intensity      x Ref. Level    xxx</pre>	<p>3. Aprire il meccanismo della testina, collocare il black mark sotto il sensore del supporto stampabile. Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare il valore sulla stampante.</p>
	<p>Sensore del supporto stampabile  Marcatore</p>
<pre>Bline Mode Scan Paper Intensity      x Ref. Level    xxx</pre>	<p>4. Poi, mettere l'etichetta senza black mark sotto il sensore del supporto stampabile. Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare il valore sulla stampante.</p>
	<p>Sensore del supporto stampabile  Etichetta senza marcatore</p>
<p><b>Nota:</b>  Di norma, il valore di "Ref. Level" (Livello di riferimento) del marcatore dovrebbe essere maggiore di più di 128 di quello del foglio. Se il sensore del supporto stampabile non riesce in questo senso, è necessario modificare manualmente l'intensità premendo <b>UP</b> ⤴ e <b>DOWN</b> ⤵ per raggiungere il valore di cui sopra.</p>	
<pre>Bline Mode Complete Intensity      x Ref. Level    xxx</pre>	<p>5. La calibratura del sensore bline è completata. Premere il tasto <b>SELECT</b> e il display LCD tornerà al menu precedente.</p>

### B-3 Pre-Printed (Pre-stampato)

Questa funzione deve impostare la lunghezza del foglio e le dimensioni della spaziatura prima di calibrare automaticamente la sensibilità del sensore. Può ottenere una più accurata sensibilità del sensore per i supporti pre-stampati.





Quando si accede all'opzione [Pre-Printed] (Pre-stampato), si vedrà il messaggio che segue. Completare le fasi che seguono:

<p style="text-align: center;"><b>Paper Len.</b> 00812 dot</p>	<p>1. Premere il tasto <b>DOWN</b>  per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto <b>UP</b>  per impostare il valore da "0" a "9" e l'unità su "dot (punti) / mm / inch (pollici)". Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare la lunghezza del foglio sulla stampante.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Bline Size</b> 0024 dot</p>	<p>2. Premere il tasto <b>DOWN</b>  per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto <b>UP</b>  per impostare il valore da "0" a "9" e l'unità su "dot (punti) / mm / inch (pollici)". Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare le dimensioni BLINE sulla stampante.</p>
<p><b>Bline Mode</b> Pre-Printed</p>	<p>3. Poi, la stampante alimenterà le etichette per calibrare automaticamente la sensibilità del sensore. Al termine della calibratura, il display LCD tornerà al menu precedente.</p>

## C. Cont. Mode (Modalità continua)

```
Calibration      3/4
  Bline Mode
> Cont. Mode
  Exit
```

```
Cont. Mode      1/3
> Automatic
  Manual
  Exit
```

Premere il tasto **UP**  e **DOWN**  per far scorrere il cursore sul tipo di sensore. Premere il tasto **SELECT** per accedere alla modalità di calibratura del sensore marcatore.

### C-1 Automatic (Automatica)

Quando si accede all'opzione [Automatic] (Automatica), si vedrà il messaggio che segue e la stampante farà avanzare l'etichetta marcatore per calibrare automaticamente la sensibilità del sensore. Al termine della calibratura, il display LCD tornerà al menu precedente.

```
Cont. Mode
Automatic
```

### C-2 Manual (Manuale)

Nel caso la calibratura "Automatic" (Automatica) del sensore non possa essere applicata al tipo di supporto stampabile, usare la funzione "Manual" (Manuale) per calibrare manualmente il sensore spaziatura.

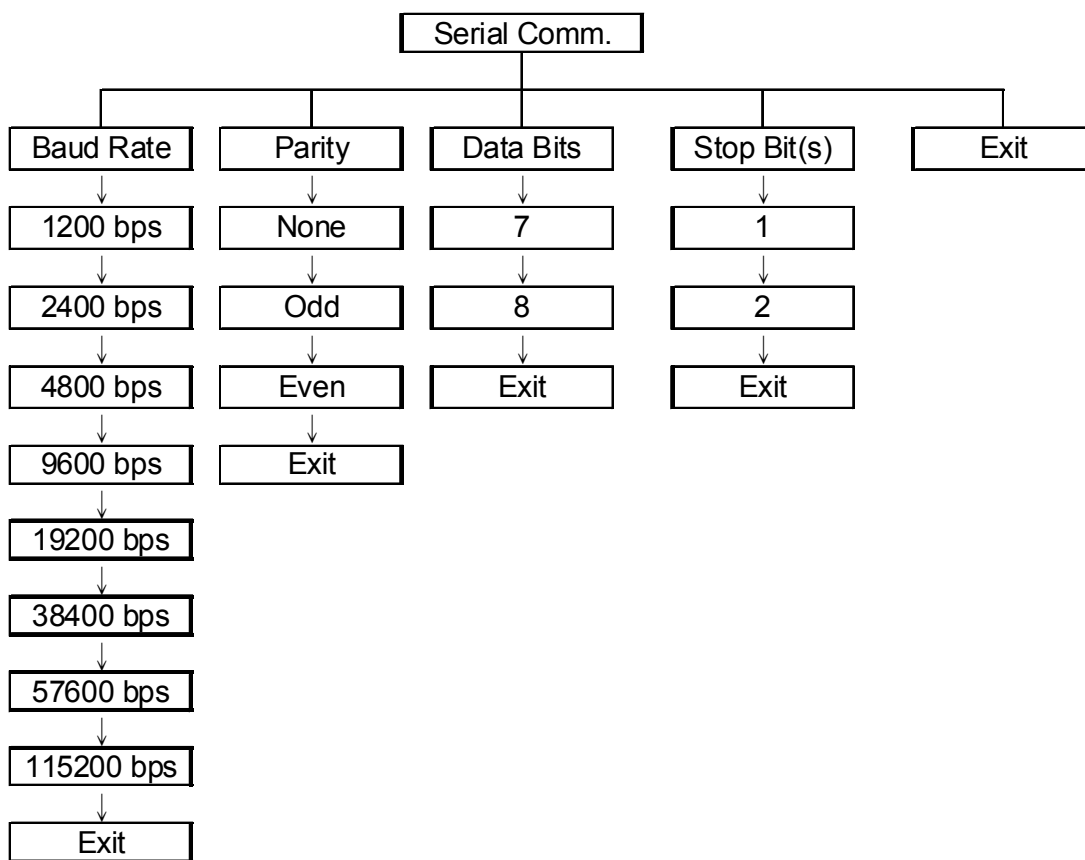
```
Cont. Mode      2/3
  Automatic
> Manual
  Exit
```

Quando si accede all'opzione [Manual] (Manuale), si vedrà il messaggio che segue. Completare le fasi che seguono:

<pre>Cont. Mode Remove Label Intensity      x Ref. Level    xxx</pre>	1. Rimuovere le etichette continue. Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare il valore sulla stampante.
<pre>Cont. Mode Scan Paper Intensity      x Ref. Level    xxx</pre>	2. Poi, mettere le etichette continue sotto il sensore del supporto stampabile. Premere il tasto <b>SELECT</b> per impostare il valore sulla stampante.

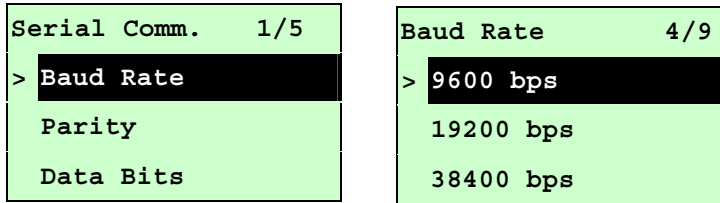
Cont. Mode Complete Intensity           x Ref. Level           xxx	3. La calibratura del sensore è completata. Premere il tasto <b>SELECT</b> e il display LCD tornerà al menu precedente.
---	---

### 3.1.3 Serial Comm. (Comunicazione seriale)








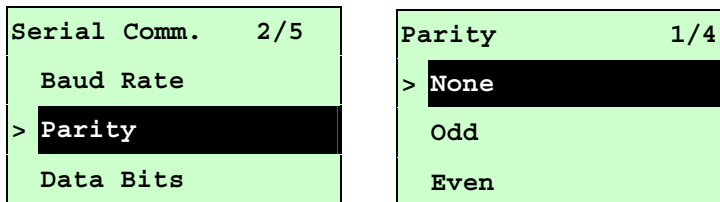
### 3.1.3.1 Baud Rate (Velocità trasmissione baud)






Questa opzione è usata per impostare il baud rate RS-232. L'impostazione predefinita è 9600 bps.

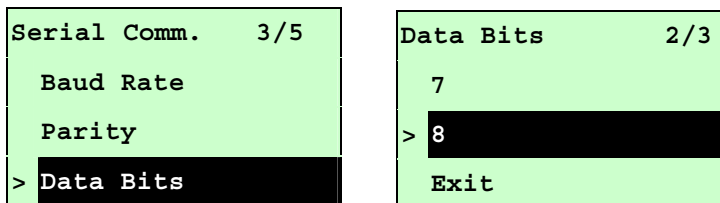
Premere il tasto **UP**  e **DOWN**  per selezionare i diversi baud rate e premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Quando si accede a questo elenco, il valore della velocità Baud a destra dell'icona ">" è l'impostazione corrente della stampante. Premere il tasto  **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.




### 3.1.3.2 Parity (Parità)



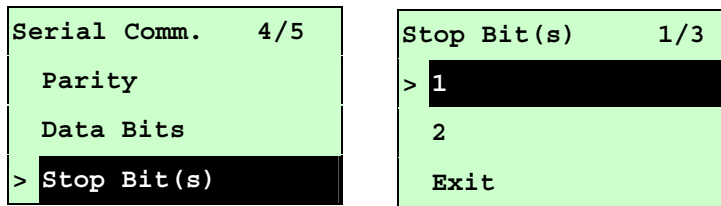
Questa opzione è usata per impostare la parità RS-232. L'impostazione predefinita è "None" (Nessuna). Premere il tasto **UP**  e **DOWN**  per selezionare le diverse parità e premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Quando si accede a questo elenco, la parità a destra dell'icona ">" è l'impostazione corrente della stampante. Premere il tasto  **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.




### 3.1.3.3 Data Bits (Bit di dati):



Questa opzione è usata per impostare i bit di dati RS-232. L'impostazione predefinita è "8" bit di dati. Premere il tasto **UP**  e **DOWN**  per selezionare i diversi bit di dati e premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Quando si accede a questo elenco, i bit di dati a destra dell'icona ">" sono l'impostazione corrente della stampante. Premere il tasto  **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.




### 3.1.3.4 Stop Bit(s) (Bit di stop):

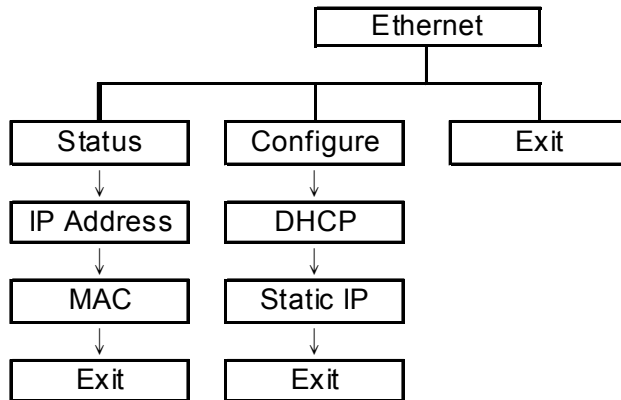


Questa opzione è usata per impostare i bit di stop RS-232. L'impostazione predefinita è "1" bit di stop. Premere il tasto **UP**  e **DOWN**  per selezionare i diversi bit di stop e premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante. Quando si accede a questo elenco, i bit di stop a destra dell'icona ">" sono l'impostazione corrente della stampante. Premere il tasto  **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

### 3.1.4 Ethernet

Usare questo menu per impostare la configurazione Ethernet interna, controllare lo stato dei moduli Ethernet della stampante e ripristinare il modulo Ethernet. Questa funzione è disponibile sul display LCD quando è installata la scheda Ethernet.

Premere il tasto **UP**  e **DOWN**  per selezionare le varie opzioni e premere il tasto **SELECT** per accedere a questa opzione. Premere il tasto  **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.



#### 3.1.4.1 Status (Stato): IP Address / MAC (Indirizzo IP/MAC)



Usare questo menu per controllare lo stato delle impostazioni Ethernet.

##### 3.1.4.1.1 IP Address (Indirizzo IP)

```
Ethernet 1/3
> Status
Configure
Exit
```

```
Status 1/3
> IP Address
MAC
Exit
```

```
IP Address
0.0.0.0
Subnet Mask
0.0.0.0
Gateway
0.0.0.0
```


Le informazioni sull'indirizzo IP saranno visualizzate sul display LCD. Premere il tasto **SELECT**  o  **MENU** per tornare al menu precedente.

### 3.1.4.1.2 MAC

```
Ethernet 1/3
> Status
Configure
Exit
```

```
Status 2/3
IP Address
> MAC
Exit
```

```
MAC Address
001B82-FF0918
```

Le informazioni sull'indirizzo MAC saranno visualizzate sul display LCD. Premere il tasto **SELECT** o  **MENU** per tornare al menu precedente.




### 3.1.4.2 Configure (Configurazione): DHCP / Static IP (IP statico)

Usare questo menu per impostare il protocollo DHCP e l'indirizzo IP statico della stampante.

#### 3.1.4.2.1 DHCP

```
Ethernet 2/4
Status
> Configure
Reset
```

```
Configure 1/3
> DHCP
Static IP
Exit
```

Premere il tasto **UP**  e **DOWN**  per selezionare la funzione DHCP e premere il tasto **SELECT** per accedere. Premere il tasto  **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.

```
DHCP

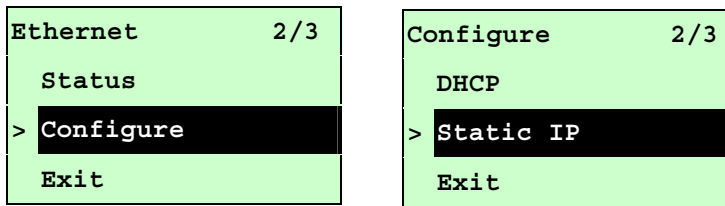
SELECT: YES
MENU: NO
```

Premere il tasto **SELECT**, la stampante imposterà il protocollo DHCP ed inizierà a ripristinare le impostazioni.

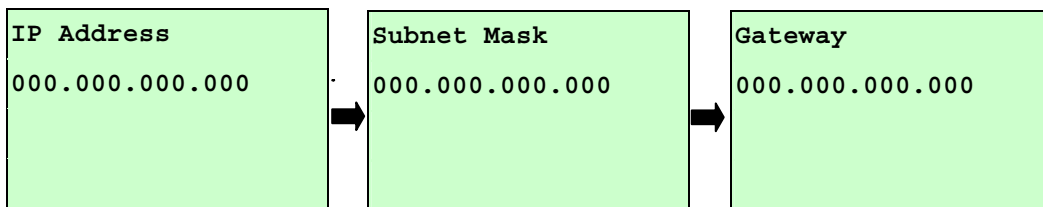
Premere il tasto  **MENU** per tornare al menu precedente.

### 3.1.4.2.2 Static IP (IP statico)

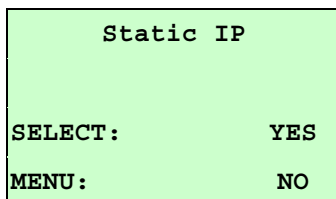
Usare questo menu per impostare indirizzo IP, Subnet mask e Gateway della stampante.



Premere il tasto **UP** e **DOWN** per selezionare le varie opzioni e premere il tasto **SELECT** per accedere a questa opzione. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente.



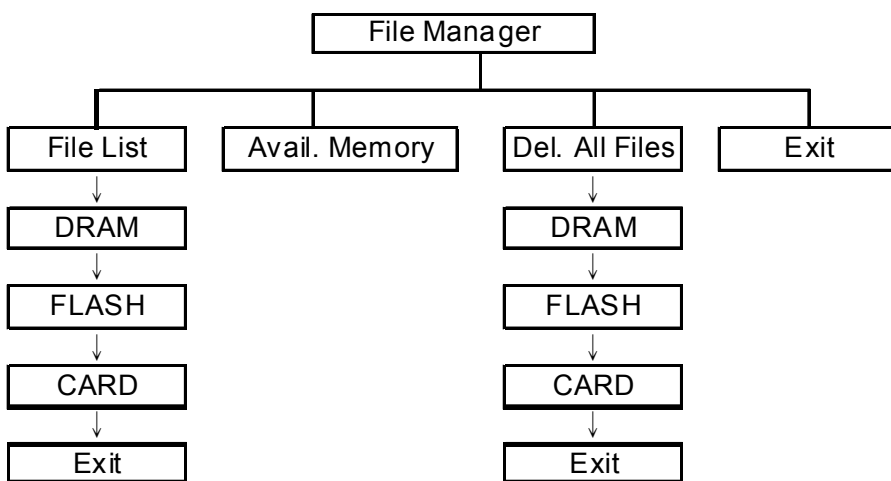
Premere il tasto **DOWN** per spostare il cursore dalla cifra di sinistra a quella di destra e premere il tasto **UP** per impostare il valore da "0" a "9". Premere **SELECT** per passare all'impostazione successiva.



Premere il tasto **SELECT**, la stampante inizierà a ripristinare le impostazioni del modulo Ethernet. Premere il tasto **MENU** per annullare l'impostazione.

## 3.2 File Manager (Gestione file - File Manager)

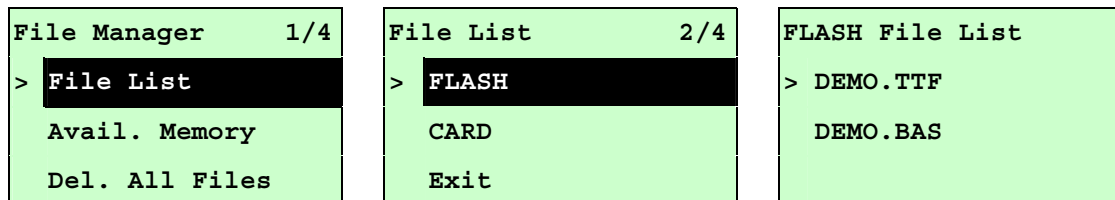
Questa funzione è usata per controllare la memoria disponibile della stampante e l'elenco dei file.



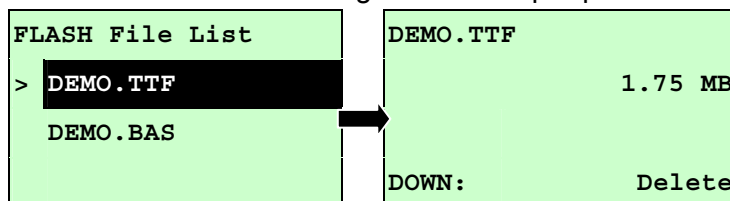
### 3.2.1 File List (Elenco file)

Usare questo menu per visualizzare, eliminare ed eseguire i file (.BAS) salvati nella memoria DRAM/Flash/scheda di memoria della stampante.

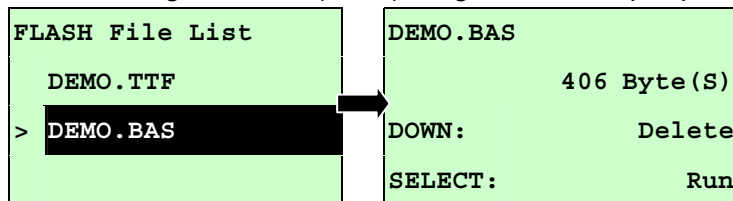
Come si visualizzano i file:



Come si eliminano i file: Seguire l'ordine per premere il tasto **DOWN** Ⓞ.



Come si eseguono i file (.BAS): Seguire l'ordine per premere il tasto **SELECT**.




### 3.2.2 Avail. Memory (Memoria disponibile)

Usare questo menu per visualizzare lo spazio disponibile della memoria.

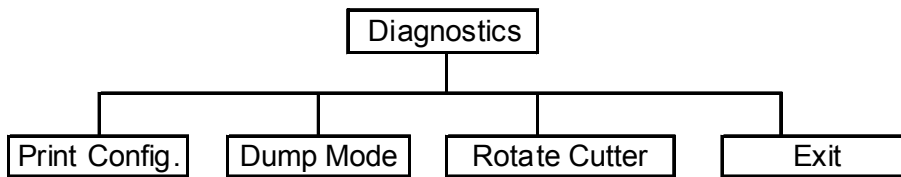
File Manager 2/4	Avail. Memory
File List	DRAM: 256 KB
> Avail. Memory	FALSH: 6656 KB
Del. All Files	CARD: 0 KB

### 3.2.3 Del. All Files (Elimina tutti i file)

Usare questo menu per eliminare tutti i file. Premere il tasto **SELECT** per eliminare tutti i file del dispositivo. Premere  **MENU** per annullare l'eliminazione di tutti i file e tornare al menu precedente.

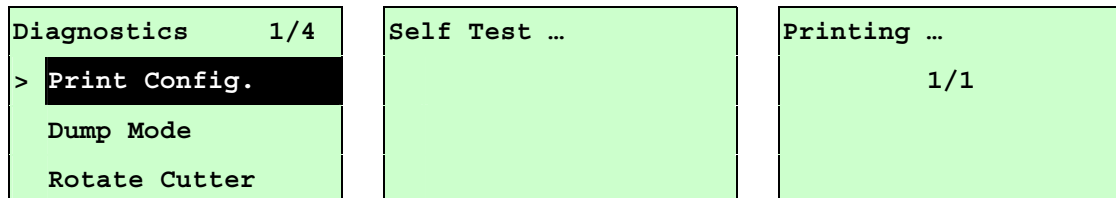
File Manager 3/4	File List 1/4	Del. All Files
File List	> DRAM	SELECT: YES
Avail. Memory	FALSH	MENU: NO
> Del. All File	CARD	

### 3.3 Diagnostics (Diagnostiche)



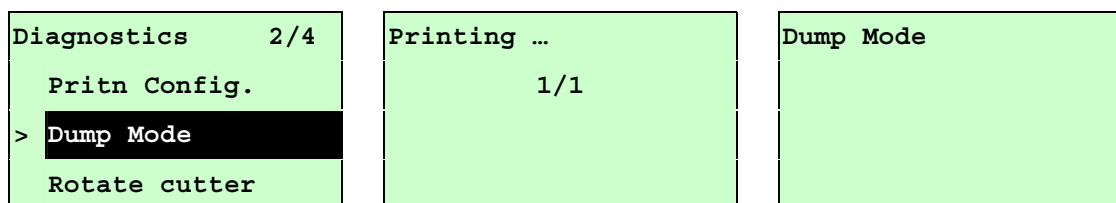
#### 3.3.1 Print Config. (Stampa configurazione)

Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta la configurazione corrente della stampante. Nella stampa della configurazione c'è un test di stampa della testina, che è utile per controllare se ci sono dei danni al bruciatore della testina. (Fare riferimento alla sezione 4.2.)



#### 3.3.2 Dump Mode (Modalità deposito)

Acquisisce i dati dalla porta di comunicazione e stampa i dati ricevuti dalla stampante. In modalità Scarico, tutti i caratteri saranno stampati su 2 colonne, come segue. I caratteri sulla sinistra sono quelli ricevuti dal sistema; i caratteri sulla destra sono i valori esadecimali corrispondenti dei caratteri sulla sinistra. Permettono all'utente o ai tecnici di verificare e rimuovere gli errori del programma. (Fare riferimento alla sezione 4,2)



**Nota:**

1. La *Dump Mode (Modalità deposito)* necessita di fogli larghi 4" (ca. 5,00 cm).
2. Spegner e riaccendere la stampante per tornare alle normali condizioni di stampa.
3. Premere il tasto **FEED** per tornare al menu precedente.

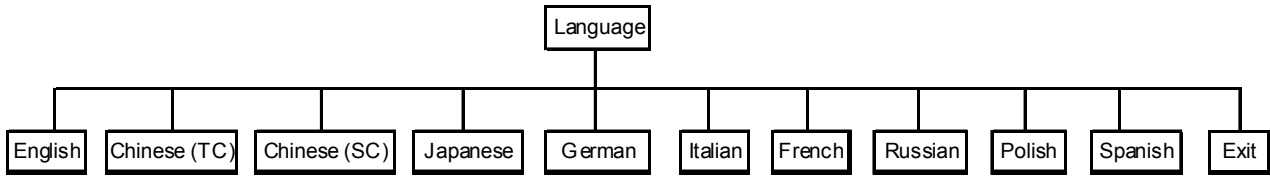


### 3.3.3 Rotate Cutter (Rotazione taglierino)




Se il supporto stampabile si inceppa nel taglierino, questa funzione permette di girare le lame avanti o indietro, aiutando a rimuovere con facilità il supporto stampabile inceppato dal taglierino.

Diagnostics 3/4	UP: Fwd.
Print Config.	DOWN: Rev.
Dump Mode	
> Rotate Cutter	MENU: Exit

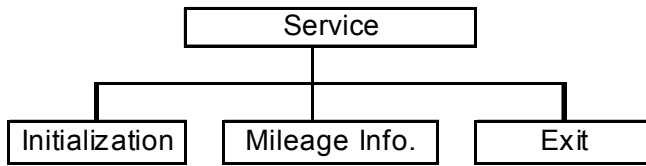
### 3.4 Language (Lingua)



Questa opzione è usata per impostare la lingua del display LCD.

Premere il tasto **UP**  e **DOWN**  per scorrere col cursore alla lingua voluta e premere il tasto **SELECT** per selezionare questa opzione. Premere il tasto  **MENU** per annullare l'impostazione e tornare al menu precedente. L'impostazione predefinita della lingua è Inglese.

### 3.5 Service (Servizio)



Questa funzione è usata per ripristinare le impostazioni della stampante sui valori predefiniti e visualizzare le informazioni sul chilometraggio della stampante.

#### 3.5.1 Initialization (Inizializzazione)

<pre>Service 1/3 &gt; Initialization Mileage Info. Exit</pre>	<pre>Initialization SELECT YES MENU NO</pre>	<pre>Initializing ...</pre>
---	--	-----------------------------

Quando la stampante è inizializzata, le sue impostazioni sono ripristinate sui valori predefiniti. (Fare riferimento alla sezione 4.2 per le impostazioni predefinite.)

**Nota:**

**Quando è eseguita l'inizializzazione della stampante, calibrare di nuovo il sensore spaziatura/marcatore.**

#### 3.5.2 Mileage Info. (Informazioni chilometraggio)


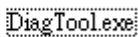
Usare questa opzione per controllare il chilometraggio della stampante (visualizzato in metri).

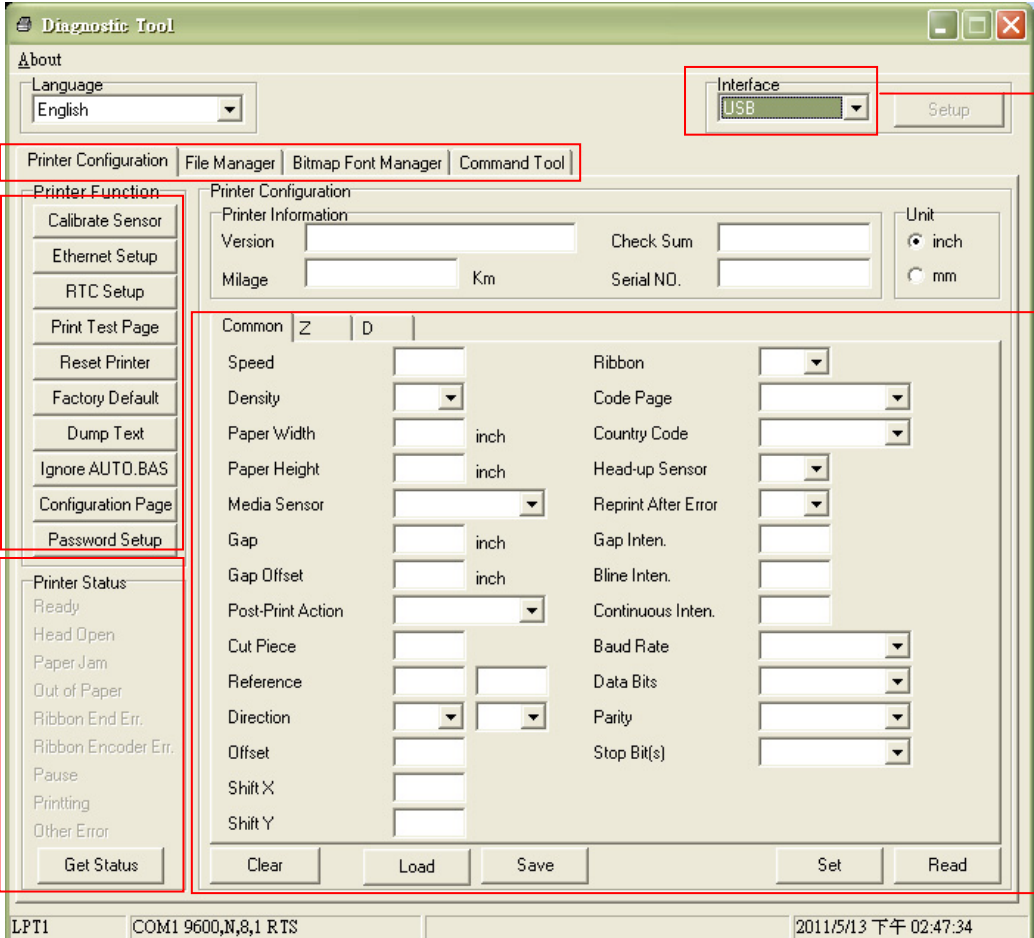
<pre>Service 1/3   Initialization &gt; Mileage Info. Exit</pre>	<pre>Mileage: (m)                 xxxx Labels: (pcs.)                 xxxxxx</pre>
---	--

## 4. Strumento di diagnostica

Diagnostic Utility TSC è uno strumento integrato che include funzioni che permettono di controllare le impostazioni/lo stato della stampante, modificare le impostazioni della stampante, scaricare grafica, caratteri e firmware, creare caratteri stampante bitmap e di inviare comandi alla stampante. Con l'aiuto di questo potente strumento si possono vedere immediatamente stato ed impostazioni della stampante, potendo così risolvere con più facilità i problemi.

### 4.1 Avvio dello Strumento di diagnostica

1. Fare doppio clic sull'icona di Strumento di diagnostica   per avviare il software.
2. L'utilità Diagnostic Tool include quattro funzioni: (Printer Configuration (Configurazione stampante), File Manager (Gestione file), Bitmap Font Manager (Gestione caratteri bitmap) e Command Tool (strumento di comando)).



The screenshot shows the 'Diagnostic Tool' window with several red boxes and labels pointing to specific features:

- Schede delle funzioni:** Points to the tabbed interface at the top, including 'Printer Configuration', 'File Manager', 'Bitmap Font Manager', and 'Command Tool'.
- Funzioni della stampante:** Points to the 'Printer Function' sidebar on the left, which contains buttons for 'Calibrate Sensor', 'Ethernet Setup', 'RTC Setup', 'Print Test Page', 'Reset Printer', 'Factory Default', 'Dump Text', 'Ignore AUTO.BAS', 'Configuration Page', and 'Password Setup'.
- Stato della stampante:** Points to the 'Printer Status' section in the sidebar, which lists 'Ready', 'Head Open', 'Paper Jam', 'Out of Paper', 'Ribbon End Err.', 'Ribbon Encoder Err.', 'Pause', 'Printing', and 'Other Error', along with a 'Get Status' button.
- Interfaccia:** Points to the 'Interface' dropdown menu at the top right, which is currently set to 'USB'.
- Configurazione stampante:** Points to the main configuration area, which includes 'Printer Information' (Version, Milage, Check Sum, Serial NO.), 'Unit' (inch/mm), and a large section for 'Common' settings (Speed, Density, Paper Width, Paper Height, Media Sensor, Gap, Gap Offset, Post-Print Action, Cut Piece, Reference, Direction, Offset, Shift X, Shift Y, Ribbon, Code Page, Country Code, Head-up Sensor, Reprint After Error, Gap Inten., Bline Inten., Continuous Inten., Baud Rate, Data Bits, Parity, Stop Bit(s)).

At the bottom of the window, the status bar shows 'LPT1', 'COM1 9600,N,8,1 RTS', and the date/time '2011/5/13 下午 02:47:34'.

## 4.2 Funzioni della stampante

1. Selezionare l'interfaccia PC collegata alla stampante di codici a barre.
2. Fare clic sul tasto "Printer Function" (Funzioni stampante) per eseguire la configurazione.
3. Di seguito sono elencate nel dettaglio le funzioni del gruppo Printer Function (Funzioni stampante).

	Funzione	Descrizione
	Calibrate Sensor (Calibratura sensore)	Calibra il sensore specificato nel campo Sensore supporto stampabile del gruppo Configurazione stampante
	Ethernet Setup (Configurazione Ethernet)	Configurazione di Indirizzo IP, Subnet Mask e Gateway della rete Ethernet integrata
	RTC Setup (Impostazione RTC)	Sincronizza l'orologio in tempo reale (RTC) della stampante col PC
	Print Test Page (Stampa pagina di prova)	Stampa una pagina di prova
	Reset Printer (Ripristino stampante)	Riavvia la stampante
	Factory Default (Impostazioni predefinite)	Inizializza la stampante e ripristina le impostazioni sui valori predefiniti.
	Dump Text (Testo di scarico)	Attiva la modalità Scarico della stampante.
	Ignore AUTO.BAS (Ignora AUTO.BAS)	Ignora il programma AUTO.BAS scaricato
	Configuration Page (Pagina di configurazione)	Stampa la pagina di configurazione della stampante
	Password Setup (Impostazione password)	Imposta la password per proteggere le impostazioni

Le impostazioni predefinite sono elencate di seguito.

Parametro	Impostazione predefinita
<b>Velocità</b>	ME240: 5 IPS (127 mm/sec) ME340: 3 IPS (76,2 mm/sec)
<b>Densità</b>	8
<b>Larghezza etichette</b>	4,00" (101,6 mm)
<b>Altezza etichette</b>	4,00" (101,6 mm)
<b>Tipo di sensore</b>	Sensore spaziatura
<b>Impostazione spaziatura</b>	0,12" (3,0 mm)
<b>Direzione stampa</b>	0
<b>Punto di riferimento</b>	0.0 (angolo in alto a sinistra)
<b>Allineamento</b>	0

<b>Modalità di stampa</b>	Modalità partite
<b>Impostazioni porta seriale</b>	9600 bps, nessuna parità, 8 bit di dati, 1 bit di stop
<b>Codepage</b>	850
<b>Codice paese</b>	001
<b>Cancella memoria Flash</b>	No
<b>Spostamento X</b>	0
<b>Spostamento Y</b>	0
<b>Sensibilità sensore spaziatura</b>	3 (Sarà ripristinato. È necessario calibrare di nuovo il sensore gap)
<b>Sensibilità sensore Bline</b>	2 (Sarà ripristinato. È necessario calibrare di nuovo il sensore gap)
<b>Lingua</b>	Inglese
<b>Indirizzo IP</b>	DHCP

Pagina di configurazione

Stampa del test della testina	
<pre> <b>PRINTER INFO.</b> XXXXX <b>Version:</b> X.XX <b>EZ</b> <b>SERIAL NO.:</b> XXXXXXXXXXX <b>MILAGE(m):</b> 25 <b>CHECKSUM:</b> 07B575A3 <b>SERIAL PORT:</b> 9600,N,8,1 <b>CODE PAGE:</b> 850 <b>COUNTRY CODE:</b> 001 <b>SPEED:</b> 3 INCH <b>DENSITY:</b> 8.0 <b>SIZE:</b> 4.00 , 2.90 <b>BLINE:</b> 0.12 , 0.00 <b>TRANSPARENCE:</b> 2 <b>HOST NAME:</b> PS-600002 <b>MAC ADDRESS:</b> 00-1B-82-60-00-02 <b>DHCP ENABLED:</b> YES <b>IP ADDRESS:</b> 0.0.0.0 <b>SUBNET MASK:</b> 0.0.0.0 <b>DEFAULT GATEWAY:</b> 0.0.0.0 ***** <b>FILE LIST:</b> <b>DRAM FILE:</b>          0 FILE(S)  <b>FLASH FILE:</b>        0 FILE(S)  <b>PHYSICAL DRAM:</b>      XXXX KBYTES <b>AVAILABLE DRAM:</b>    XXX KBYTES FREE <b>PHYSICAL FLASH:</b>    XXXX KBYTES <b>AVAILABLE FLASH:</b>  XXXX KBYTES FREE <b>END OF FILE LIST</b> ***** </pre>	<p>Nome modello della stampante e Versione firmware della scheda madre</p> <p>Numero di serie della stampante</p> <p>Chilometraggio stampato</p> <p>Checksum del firmware della scheda madre</p> <p>Impostazioni porta seriale</p> <p>Codepage</p> <p>Codice paese</p> <p>Velocità di stampa</p> <p>Intensità di stampa</p> <p>Dimensione etichetta (ampiezza, altezza)</p> <p>Marcatore o dimensioni spaziatura (spaziatura verticale, scostamento)</p> <p>Sensibilità del sensore</p> <p>Informazioni impostazioni Ethernet (optional)</p> <p>Informazioni gestione file</p> <p>Schema di test della testina di stampa</p>

## Testo di scarico

DOWNLOA	0D	0A	44	4F	57	4E	4C	4F	4I
D „TEST2.	44	20	22	54	45	53	54	32	2E
DAT", 5, CL	44	41	54	22	2C	35	2C	43	4C
S DOWNLO	53	0D	0A	44	4F	57	4E	4C	4F
AD F, "TES	41	44	20	46	2C	22	54	45	53
T4.DAT", 5	54	34	2E	44	41	54	22	2C	35
, CLS DOW	2C	43	4C	53	0D	0A	44	4F	57
NLOAD „TE	4E	4C	4F	41	44	20	22	54	45
ST2.DAT",	53	54	32	2E	44	41	54	22	2C
5, CLS DO	35	2C	43	4C	53	0D	0A	44	4F
WNLOAD F,	57	4E	4C	4F	41	44	20	46	2C
„TEST4.DA	22	54	45	53	54	34	2E	44	41
T", 5, CLS	54	22	2C	35	2C	43	4C	53	0D
DOWNLOAD	0A	44	4F	57	4E	4C	4F	41	44
"TEST2.D	20	22	54	45	53	54	32	2E	44
AT", 5, CLS	41	54	22	2C	35	2C	43	4C	53
DOWNLOA	0D	0A	44	4F	57	4E	4C	4F	4I
D F, "TEST	44	20	46	2C	22	54	45	53	54
4.DAT", 5,	34	2E	44	41	54	22	2C	35	2C
CLS	43	4C	53	0D	0A				

Dati ASCII

Dati esadecimali relativi alla colonna  
di sinistra dei dati ASCII

### **Nota:**

- 1. La Dump mode (modalità Scarico) necessita di fogli larghi 4" (ca. 5,00 cm).**
- 2. Spegner e riaccendere la stampante per tornare alle normali condizioni di stampa.**


**Per altre informazioni su Diagnostic Utility Tool, fare riferimento alla Guida rapida che si trova nel CD - directory Utilities (Utilità).**

## 5 Configurazione della rete Ethernet usando Diagnostic Utility (opzionale)

Diagnostic Utility si trova nel CD fornito in dotazione, directory Utilità. Diagnostic Tool può essere usato per configurare la rete Ethernet usando interfacce RS-232, USB ed Ethernet. I contenuti che seguono spiegano come configurare la rete Ethernet usando queste tre interfacce.

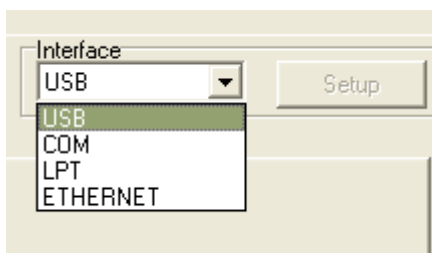
### 5.1 Uso dell'interfaccia USB per configurare l'interfaccia Ethernet

1. Collegare il cavo USB al computer ed alla stampante.
2. Accendere la stampante.

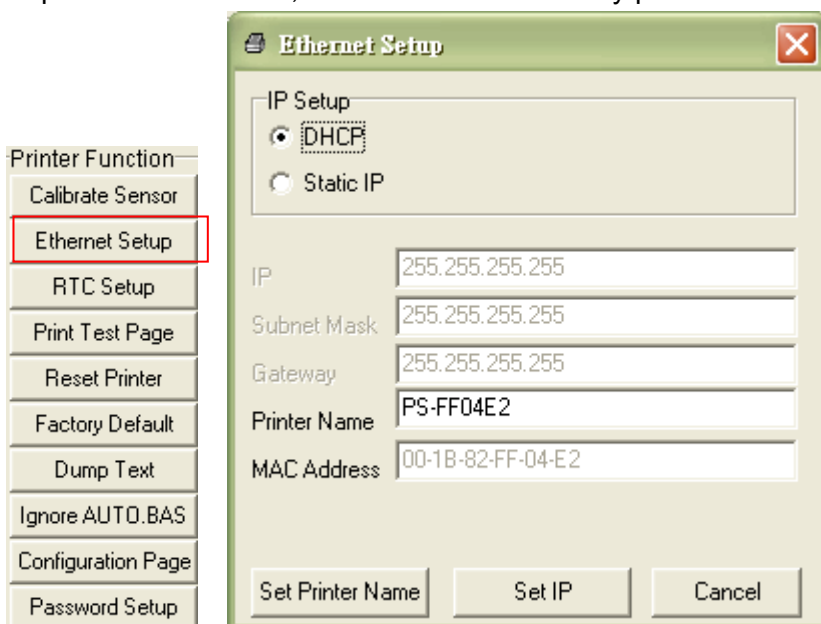
3. Avviare Utilità di diagnostica facendo doppio clic sull'icona  `DiagTool.exe`.

**Nota: Questa utilità funziona con il firmware della stampante versione V6.00 e più recenti.**

4. L'interfaccia predefinita di Utilità di diagnostica è l'interfaccia USB. Se alla stampante sono collegati dei dispositivi USB, non è necessario eseguire alcuna modifica nel campo Interfaccia.




5. Fare clic sul tasto "Ethernet Setup" (Configurazione Ethernet) dal gruppo "Printer Function" (Funzione stampante) nella scheda Printer Configuration (Configurazione stampante) per impostare indirizzo IP, Subnet Mask e Gateway per la rete Ethernet integrata.



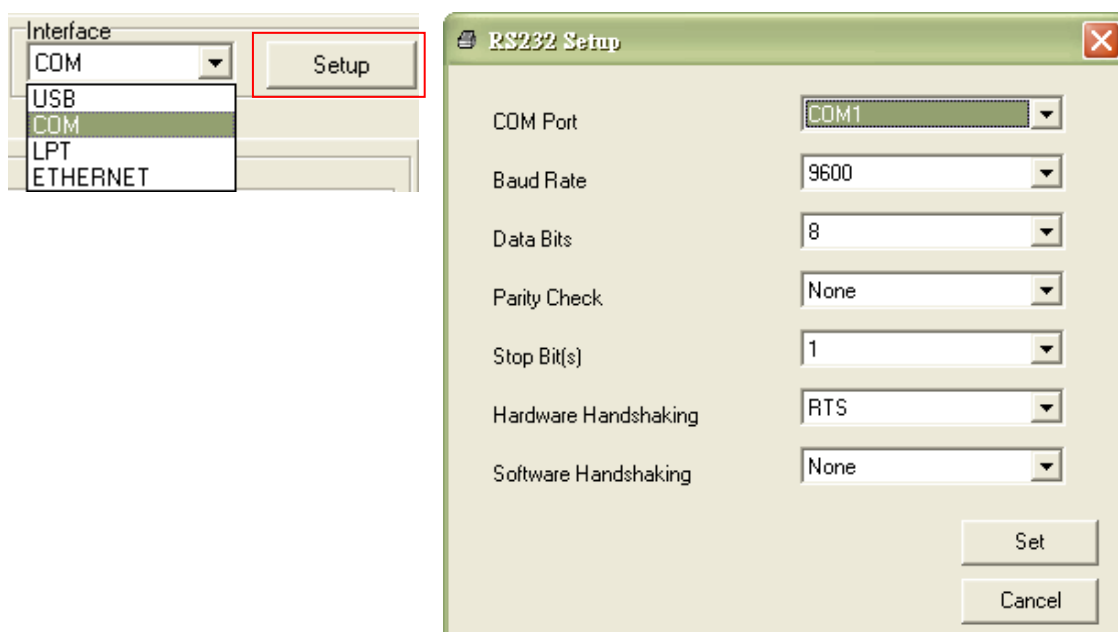


## 5.2 Uso dell'interfaccia RS-232 per configurare l'interfaccia Ethernet

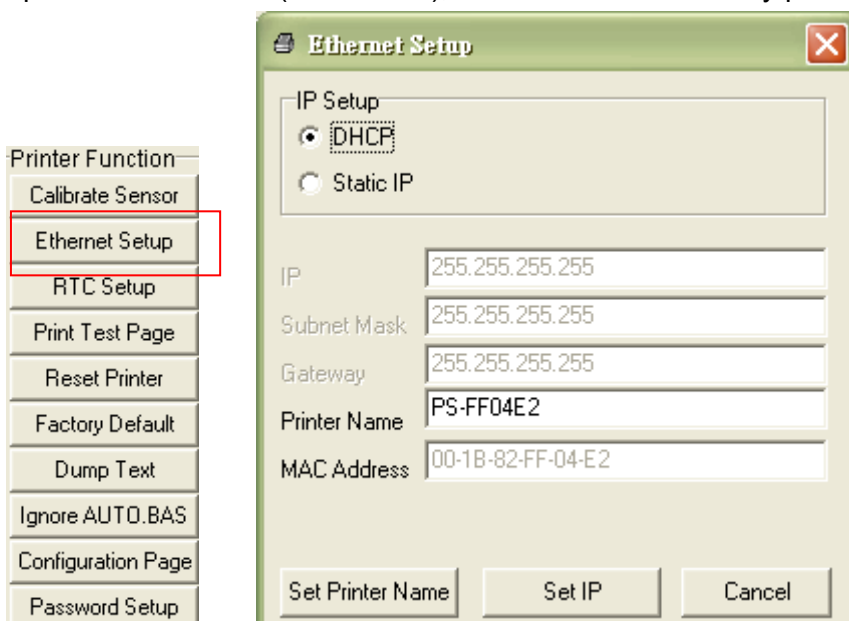
1. Collegare il computer e la stampante usando un cavo RS-232.
2. Accendere la stampante.
3. Avviare Utilità di diagnostica facendo doppio clic sull'icona  `Diag Tool.exe`.

**Nota: Questa utilità funziona con il firmware della stampante versione V6.00 e più recenti.**

4. Selezionare "COM" come interfaccia e poi fare clic sul tasto "Setup" (Configura) per configurare i parametri di baud rate (velocità Baud), parity check (controllo parità), data bits (bit di dati), stop bit (bit di stop) e controllo del flusso della porta seriale.




5. Fare clic sul tasto "Ethernet Setup" (Configurazione Ethernet) dal gruppo printer function (Funzione stampante) nella scheda Printer Configuration (Configurazione stampante) per impostare IP address (indirizzo IP), Subnet Mask e Gateway per la rete Ethernet integrata.



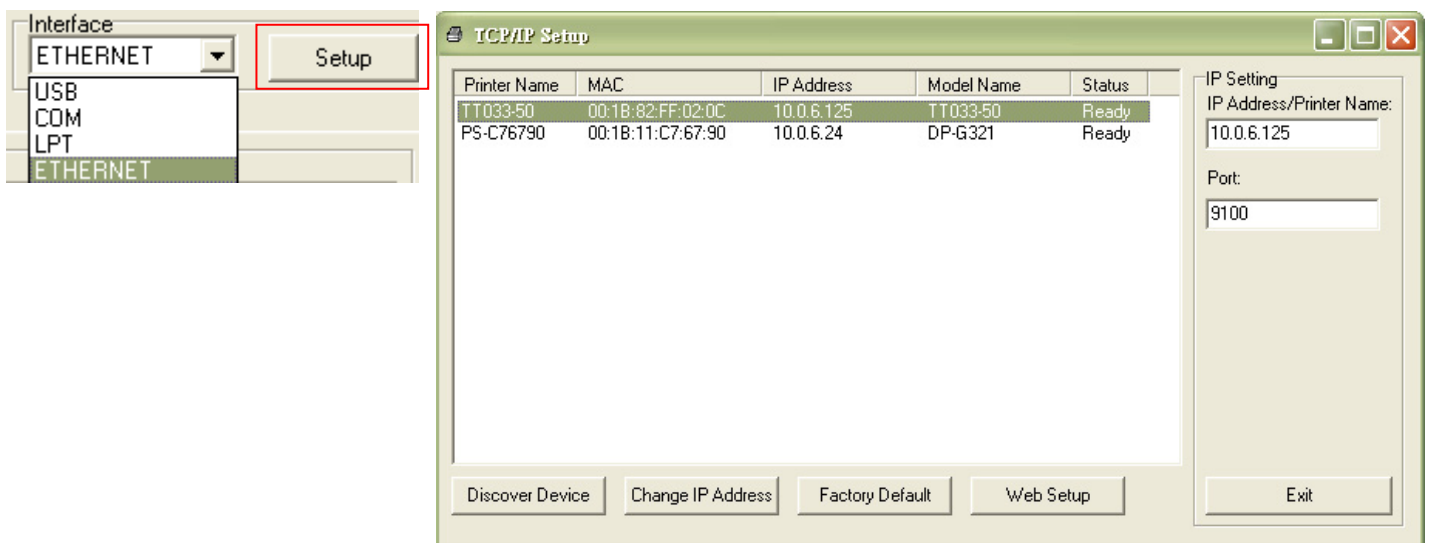
## 5.3 Uso dell'interfaccia Ethernet per configurare l'interfaccia Ethernet

1. Collegare il computer e la stampante alla LAN.
2. Accendere la stampante.

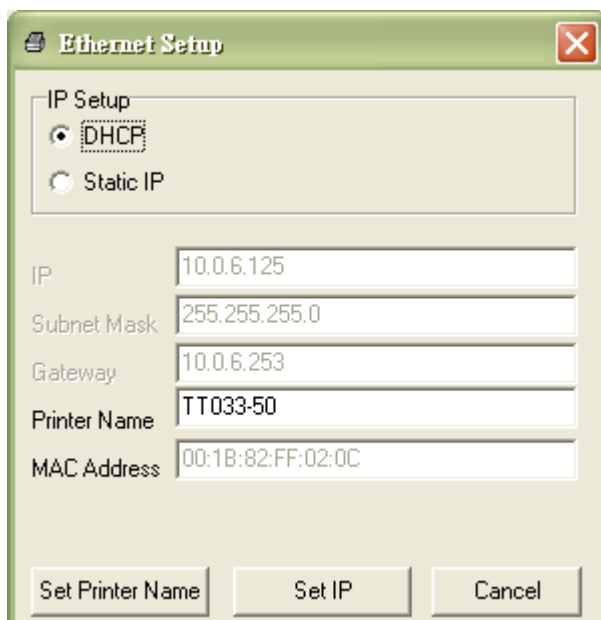
3. Avviare Utilità di diagnostica facendo doppio clic sull'icona  **Diag Tool.exe**.

**Nota: Questa utilità funziona con il firmware della stampante versione V6.00 e più recenti.**

4. Selezionare "Ethernet" come interfaccia e poi fare clic sul tasto "Setup" (Configura) per impostare indirizzo IP, Subnet Mask e Gateway per la rete Ethernet integrata.



5. Fare clic sul tasto "Discover Device" (Trova dispositivi) per trovare le stampanti esistenti sulla rete.
6. Nel pannello di sinistra selezionare la stampante dall'elenco delle stampanti, nel pannello di destra sarà mostrato il corrispondente indirizzo IP nel campo "IP address/Printer Name" (Indirizzo IP/Nome stampante).
7. Fare clic su "Change IP Address" (Cambia indirizzo IP) per configurare IP address (indirizzo IP) ottenuto dal server DHCP oppure quello statico.



L'indirizzo IP predefinito si ottiene dal server DHCP. Per cambiare l'impostazione sull'indirizzo IP statico, fare clic sul tasto di selezione "Static IP" (Indirizzo IP statico), poi inserire indirizzo IP statico, Subnet Mask e Gateway. Fare clic su "Set IP" (Imposta IP) per applicare l'impostazione.

Si può anche modificare il campo "Printer Name" (Nome stampante) inserendo il nome di un altro modello nel campo e poi facendo clic su "Set Printer Name" (Imposta nome stampante) per applicare l'impostazione.

***Nota: Dopo avere fatto clic sul tasto "Set Printer Name" (Imposta nome stampante) o su "Set IP" (Imposta IP), la stampante si riavvierà per applicare le impostazioni.***

8. Fare clic sul tasto "Exit" (Esci) per uscire dalla configurazione dell'interfaccia Ethernet e tornare alla schermata principale di Strumento di diagnostica.

Tasto Impostazioni predefinite

Questa funzione ripristinerà i parametri di IP, Subnet Mask e Gateway ottenuti dal server DHCP e ripristinerà il nome della stampante.

Tasto Configurazione web

Oltre ad usare Diagnostic Utility per configurare la stampante, è anche possibile esaminare e configurare le impostazioni della stampante, controllare il suo stato ed aggiornare il firmware usando il browser Internet Explorer o Firefox. Questa funzione fornisce una facile interfaccia di configurazione e la capacità di gestire in remoto la stampante sulla rete.

## 6. Risoluzione dei problemi

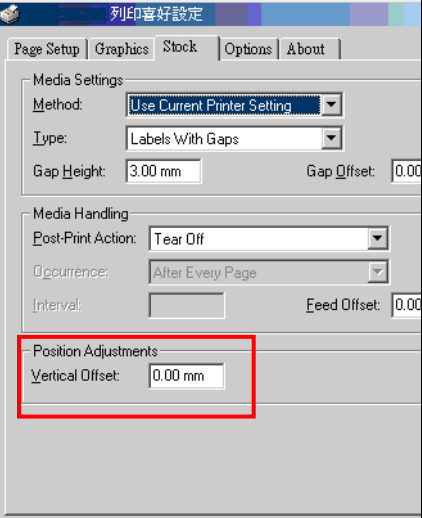
### 6.1 Problemi comuni

La guida che segue è un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare quando si usa questa stampante di codici a barre. Se la stampante continua non funzionare dopo avere eseguito tutte le azioni correttive suggerite, mettersi in contatto con il Centro assistenza clienti del rivenditore o distributore per ottenere assistenza.

Problema	Possibile causa	Procedura correttiva
<b>L'indicatore d'alimentazione non si illumina</b>	* Il cavo d'alimentazione non è collegato in modo appropriato.	* Collegare il cavo d'alimentazione alla stampante e ad una presa a muro. * Accendere la stampante.
- Lo stato stampante di DiagTool visualizza " <b>Testina aperta</b> ". - Il display LCD visualizza " <b>Carrello aperto</b> ".	* Il carrello della stampante è aperto.	* Chiudere il carrello della stampante.
- Lo stato stampante di DiagTool visualizza " <b>Errore fine nastro</b> " oppure " <b>Errore codifica nastro</b> ". - Il display LCD visualizza " <b>Manca nastro</b> ".	* Il nastro si sta esaurendo. * Il nastro non è installato in modo corretto.	* Sostituire il rotolo del nastro. * Fare riferimento alle istruzioni della sezione 2.5 per installare di nuovo il nastro.
- Lo stato stampante di DiagTool visualizza " <b>Out of Paper</b> ". - Il display LCD visualizza " <b>Manca carta</b> ".	* Le etichette si stanno esaurendo. * Le etichette non sono installate in modo corretto. * Il sensore spaziatura/marcatore non è calibrato.	* Sostituire il rotolo delle etichette. * Fare riferimento alle istruzioni della sezione 2.6 per installare di nuovo il rotolo etichette. * Calibrare il sensore spaziatura/marcatore.
- Lo stato stampante di DiagTool visualizza " <b>Carta inceppata</b> ". - Il display LCD visualizza " <b>Carta inceppata</b> ".	* Il sensore spaziatura/marcatore non è impostato in modo appropriato. * Assicurarsi che le dimensioni delle etichette siano impostate in modo appropriato. * Le etichette potrebbero essere inceppate all'interno del meccanismo di stampa.	* Calibrare il sensore spaziatura/marcatore. * Impostare in modo appropriato le dimensioni delle etichette.
- Il display LCD visualizza " <b>Preleva etichetta</b> ".	* La funzione di spellicolazione è abilitata.	* Se è installato il modulo di spellicolazione, rimuovere l'etichetta. * Se non è installato il modulo di spellicolazione, spegnere la stampante ed installare il modulo. * Controllare che il connettore sia collegato in modo appropriato.

<p>- Il display LCD visualizza quanto segue:</p> <table border="1" data-bbox="244 264 515 414"> <tr> <td>UP :</td> <td>Fwd .</td> </tr> <tr> <td>DOWN :</td> <td>Rev .</td> </tr> <tr> <td>MENU :</td> <td>Exit</td> </tr> </table>	UP :	Fwd .	DOWN :	Rev .	MENU :	Exit	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Taglierino inceppato.</li> <li>* Sulla stampante non è installato il taglierino.</li> <li>* Il circuito stampato (PCB) del taglierino è danneggiato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Se è installato il modulo del taglierino, premere il tasto SU o GIÙ per girare le lame verso l'alto o il basso e riportare il taglierino sulla posizione corretta.</li> <li>* Rimuovere l'etichetta.</li> <li>* Assicurarsi che lo spessore dell'etichetta sia o inferiore a 280 g/m2.</li> <li>* Sostituire il circuito stampato (PCB) del taglierino.</li> </ul>
UP :	Fwd .							
DOWN :	Rev .							
MENU :	Exit							
<p style="text-align: center;"><b>Non stampa</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Il cavo non è collegato in modo appropriato all'interfaccia seriale, USB o parallela.</li> <li>* La configurazione pin del cavo seriale non è con assegnazione pin a pin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Collegare di nuovo il cavo all'interfaccia.</li> <li>* Se si usa un cavo seriale: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sostituire il cavo con uno che abbia l'assegnazione pin a pin.</li> <li>- Controllare l'impostazione della velocità Baud. L'impostazione predefinita di baud rate è 9600, 8,1.</li> </ul> </li> <li>* Se si usa un cavo Ethernet: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificare che il LED verde del connettore Ethernet RJ-45 sia acceso.</li> <li>- Verificare che il LED ambra del connettore Ethernet RJ-45 lampeggi.</li> <li>- Verificare che stampante ottenga l'indirizzo IP quando si usa la modalità DHCP.</li> <li>- Verificare che l'indirizzo IP sia corretto quando si usa l'indirizzo IP statico.</li> <li>- Attendere alcuni secondi per permettere alla stampante di ottenere la comunicazione col server, poi verificare di nuovo l'impostazione dell'indirizzo IP.</li> </ul> </li> <li>* Usare un cavo nuovo.</li> <li>* Il nastro ed il supporto stampabile non sono compatibili.</li> <li>* Verificare la parte inchiostrata del nastro.</li> <li>* Ricaricare il nastro.</li> <li>* Pulire la testina.</li> <li>* L'impostazione della densità di stampa non è corretta.</li> <li>* Il connettore di blocco della testina non è collegato in modo appropriato alla testina. Spegner la stampante e collegare di nuovo il connettore.</li> <li>* Controllare il programma per verificare se c'è un comando PRINT alla fine del file e che ci sia il comando CRLF al termine di ciascuna stringa di comando.</li> </ul>						

<p><b>Memoria esaurita (FLASH / DRAM)</b></p>	<p>* Lo spazio della memoria FLASH/DRAM è esaurito.</p>	<p>* Eliminare i file inutilizzati dalla memoria FLASH/DRAM.  * Nella memoria DRAM si possono archiviare al massimo 256 file.  * Lo spazio massimo di memoria DRAM allocato per l'uso dell'utente è di 256KB.  * Nella memoria FLASH si possono archiviare al massimo 256 file.  * Lo spazio massimo di memoria FLASH allocato per l'uso dell'utente è di 2.560KB.</p>
<p><b>Impossibile usare la scheda SD</b></p>	<p>* La scheda SD è danneggiata.  * La scheda SD non è inserita correttamente.  * Si sta usando una scheda SD non approvata dal produttore.</p>	<p>* Usare schede SD della capacità supportata.  * Inserire di nuovo la scheda SD.  * Fare riferimento alla sezione 2.2.3 per le specifiche delle schede SD e per i produttori approvati di schede SD.</p>
<p><b>Qualità di stampa mediocre</b></p>	<p>* Il nastro ed il supporto stampabile non sono caricati in modo appropriato.  * Sulla testina c'è un accumulo di polvere o adesivo.  * La densità di stampa non è impostata in modo appropriato.  * La testina è danneggiata.  * Il nastro ed il supporto stampabile non sono compatibili.  * The La pressione della testina non è impostata in modo appropriato.</p>	<p>* Ricaricare nastro e supporto stampabile.  * Pulire la testina.  * Pulire il rullo della piastra.  * Regolare la densità e la velocità di stampa.  * Eseguire il test della stampante e controllare se mancano dei punti nella stampa del test.  * Usare nastro e rotolo etichette appropriati e compatibili.  * Regolare la pressione della testina usando i regolatori.  - Se la stampa di sinistra è troppo leggera, regolare il regolatore di pressione sinistro su un valore più alto (pressione maggiore).  Se il regolatore di pressione è stato regolato sul valore "5" e la stampa di sinistra rimane di qualità mediocre, regolare il regolatore di pressione sul valore "1" ed usare il regolatore Asse Z per regolare con precisione la pressione.  - Se la stampa di destra è troppo chiara, regolare regolatore di pressione di destra sul valore massimo (massima pressione).  Se il regolatore di pressione è stato regolato sul valore "5" e la stampa di destra rimane di qualità mediocre, regolare il regolatore di pressione sinistro sul valore "1" ed usare il regolatore Asse Z per regolare con precisione la pressione.  * La leva di sblocco non aggancia in modo appropriato la testina.</p>
<p><b>Il display LCD non risponde e i LED sono accesi</b></p>	<p>* L'inizializzazione della stampante non è andata a buon fine.</p>	<p>* Spegner e riaccendere la stampante.  * Inizializzare la stampante.</p>

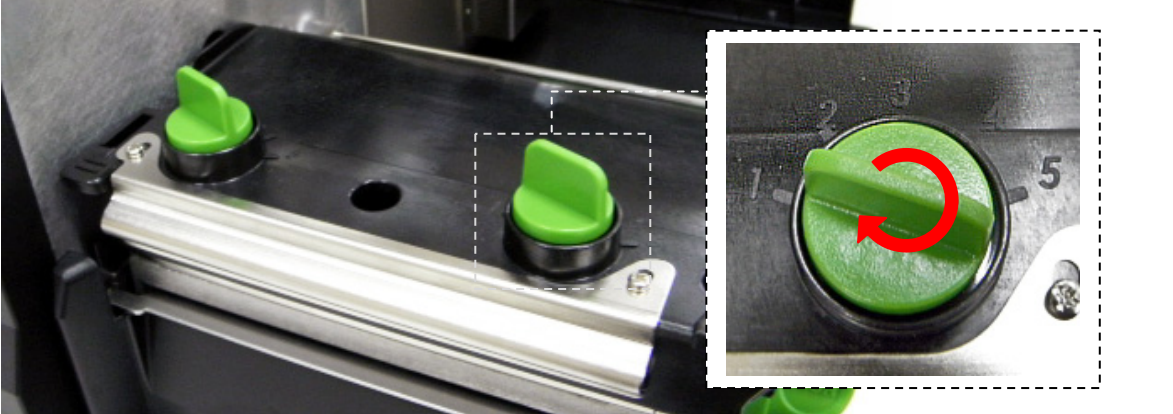



<p><b>Il display LCD non risponde, i LED sono accesi, tuttavia le etichette avanzano</b></p>	<p>* Il connettore del display LCD è allentato.</p>	<p>* Il connettore del display LCD è inserito al contrario.</p>
<p><b>Il taglierino non funziona</b></p>	<p>* Il connettore è allentato.</p>	<p>* Collegare in modo corretto il cavo.</p>
<p><b>L'avanzamento etichette non è stabile (è inclinato) durante la stampa</b></p>	<p>* La guida del supporto stampabile non tocca i lati del supporto.</p>	<p>* Se le etichette tendono ad andare verso destra, spostare verso sinistra la guida delle etichette. * Se le etichette tendono ad andare verso sinistra, spostare verso destra la guida delle etichette.</p>
<p><b>Durante la stampa una etichetta è saltata</b></p>	<p>* Le dimensioni delle etichette non sono specificate in modo appropriato. * La sensibilità del sensore non è impostata in modo appropriato. * Il sensore del supporto stampabile è coperto di polvere.</p>	<p>* Verificare che le dimensioni delle etichette siano impostate in modo appropriato. * Calibrare il sensore usando le opzioni Auto Gap (Spaziatura automatica) o Manual Gap (Spaziatura manuale). * Pulire la polvere dal sensore spaziatura/marcatore usando un soffiatore.</p>
<p><b>La posizione di stampa delle etichette piccole non è corretta</b></p>	<p>* La sensibilità del sensore supporto stampabile non è impostata in modo appropriato. * Le dimensioni delle etichette non sono corrette. * Il parametro Shift Y (Spostamento Y) del menu non è corretto. * L'impostazione dello spostamento verticale del driver non è corretta.</p>	<p>* Calibrare di nuovo la sensibilità del sensore. * Impostare le dimensioni appropriate di etichette e spaziatura. * Premere [MENU] → [SELECT] x 3 volte → [DOWN] x 6 volte → [SELECT] per regolare con precisione il parametro Shift Y (Spostamento Y) (opzionale). * Se si usa il software BarTender, impostare lo spostamento verticale nel driver.</p> 
<p><b>La posizione di stampa sinistra non è corretta</b></p>	<p>* Le dimensioni delle etichette non sono impostate in modo appropriato. * Il parametro Shift X (Spostamento X) del menu LCD non è corretto.</p>	<p>* Impostare le dimensioni appropriate delle etichette. * Premere [MENU] → [SELECT] x 3 volte → [DOWN] x 5 volte → [SELECT] per regolare con precisione il parametro Shift X (Spostamento X) (opzionale).</p>

<b>Manca la stampa sul lato sinistro o destra dell'etichetta</b>	* Le dimensioni delle etichette non sono impostate in modo appropriato.	* Impostare le dimensioni appropriate delle etichette.
<b>Quando si riavvia la stampante l'orario RTC non è corretto</b>	* La batteria si è esaurita.	* Controllare se c'è una batteria sulla scheda madre.
<b>Il LED Alimentazione ed Errore lampeggiano rapidamente</b>	* L'accensione o lo spegnimento è stato eseguito troppo rapidamente.	* Spegner la stampante ed attendere che i LED si spengano, poi riaccendere la stampante.
<b>Problema di increspamento</b>	* La pressione della testina non è corretta. * L'installazione del nastro non è corretta. * L'installazione del supporto stampabile non è corretta. * La densità di stampa non è corretta. * L'avanzamento del supporto stampabile non è corretto.	* Fare riferimento al capitolo successivo. * Impostare la densità appropriata per ottenere una buona qualità di stampa. * Assicurarsi che la guida delle etichette tocchi il lato della guida del supporto stampabile.
<b>Linee grigie sull'etichetta vuota</b>	* La testina è sporca. * Il rullo della piastra è sporco.	* Pulire la testina. * Pulire il rullo della piastra.
<b>Stampa irregolare</b>	* La stampante è in modalità Scarico esadecimale. * L'impostazione RS-232 non è corretta.	* Spegner la stampante per ignorare la modalità Scarico. * Configurare di nuovo l'impostazione Rs-232.

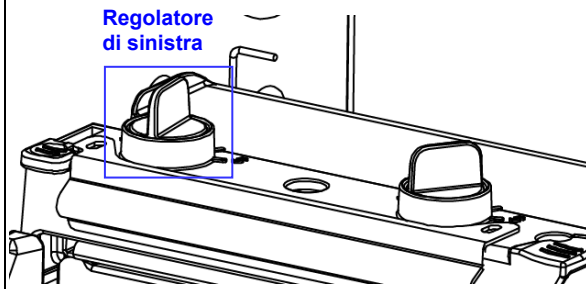


## 6.2 Meccanismo di regolazione per evitare l'increspamento del nastro

Questa stampante è stata testata in modo completo prima della consegna. Non ci dovrebbero essere increspamenti del nastro su supporti per stampe generiche. Gli increspamenti del nastro sono collegati a: spessore del supporto stampabile, bilanciamento della pressione della testina, caratteristiche della pellicola del nastro, impostazione d'intensità di stampa, eccetera. Nel caso si verificano increspamenti del nastro, attenersi alle istruzioni che seguono per regolare le parti della stampante.

<p><b>Parti regolabili della stampante</b></p>		
<p><b>Problema</b></p>	<p>1. L'increspamento si manifesta in direzione basso-sinistra verso alto-destra (“ / ”)</p>	<p>2. L'increspamento si manifesta in direzione basso-destra verso alto-sinistra (“ \ ”)</p>
<p><b>Esempio d'increspamento</b></p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div data-bbox="400 1234 703 1608">  </div> <div data-bbox="863 1267 922 1391" style="text-align: center;">  </div> <div data-bbox="1066 1234 1369 1608">  </div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <div data-bbox="762 1447 1015 1541" style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <p><b>Direzione avanzamento</b></p> </div> </div>	

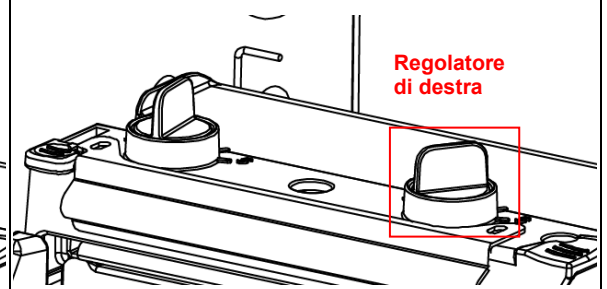
**Regolare la pressione della testina usando i regolatori**



Il regolatore di pressione della testina ha 5 livelli di regolazione. La regolazione in senso orario aumenta la pressione della testina. La regolazione in senso antiorario diminuisce la pressione della testina.  
Se l'increspamento sull'etichetta va dal basso a sinistra verso l'alto a destra, fare come segue per eseguire la regolazione.

1. Regolare il regolatore di destra impostando 1 livello per volta e controllare se l'increspamento sparisce.
2. Se il regolatore di sinistra è stato impostato sul valore 1 (la pressione più bassa), aumentare la pressione del regolatore di destra.
3. Se l'increspamento non può essere evitato, rivolgersi al Centro assistenza clienti del rivenditore o distributore.

**Regolare la pressione della testina usando i regolatori**



Il regolatore di pressione della testina ha 5 livelli di regolazione. La regolazione in senso orario aumenta la pressione della testina. La regolazione in senso antiorario diminuisce la pressione della testina.  
Se l'increspamento sull'etichetta inizia in basso a destra verso l'alto a sinistra, fare come segue per eseguire la regolazione.

1. Regolare la pressione del regolatore di sinistra impostando 1 livello per volta e controllare se l'increspamento sparisce.
2. Se il regolatore di sinistra è stato impostato sul livello 1 (il valore più basso), diminuire la pressione di destra della testina.
3. Se l'increspamento non può essere evitato, rivolgersi al Centro assistenza clienti del rivenditore o distributore.

## 7. Manutenzione

Questa sezione presenta gli attrezzi ed i metodi per la pulizia e la manutenzione della stampante.

1. Usare i seguenti materiali per pulire la stampante.

- Cotton fioc
- Panno senza peluria
- Aspiratore / soffiatore, pennello
- Etanolo al 100%

2. La procedura per la pulizia è descritta di seguito.

Parti della stampante	Metodo	Frequenza
<b>Testina</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegner sempre la stampante prima di pulire la testina.</li> <li>2. Consentire alla testina di raffreddarsi per almeno un minuto.</li> <li>3. Usare un cotton fioc e etanolo puro al 100% per pulire la superficie della testina.</li> </ol>	Pulire la testina quando si cambia il rotolo delle etichette
	<p style="text-align: center;"><b>Penna per pulizia testine</b></p>	
<b>Rullo della piastra</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegner la stampante.</li> <li>2. Ruotare il cilindro della piastra e pulirlo accuratamente con Etanolo puro al 100% usando un tampone oppure un panno senza peluria.</li> </ol>	Pulire il rullo della piastra quando si cambia il rotolo delle etichette
<b>Barra di strappo/ spellicolazione</b>	Usare un panno senza peluria ed Etanolo puro al 100% per pulire.	Quando necessario
<b>Sensore</b>	Aria compressa o aspirazione	Mensile
<b>Esterno</b>	Pulire con un panno inumidito d'acqua	Quando necessario
<b>Interno</b>	Pennello o aspirazione	Quando necessario

**Nota:**

- Non toccare la testina con le mani. Se si tocca accidentalmente, usare dell’etanolo per pulirla.
- Usare etanolo puro al 100%. NON usare alcol per disinfezione perché può danneggiare la testina.
- Pulire regolarmente la testina ed il sensore di fornitura quando si cambia il nastro per mantenere le prestazioni della stampante ed allungarne la durata.

## Cronologia revisioni

Data	Contenuti	Editore
2011/11/16	Modificata la sezione 4.2.	Camille
2011/12/2	Modificata la sezione 2.3.2.	Camille
2011/12/6	Modificata la sezione “Conformità alle disposizioni di legge e Approvazioni”	Camille



TSC Auto ID Technology Co., Ltd.

Sede dell'azienda

9F., No.95, Minguan Rd., Xindian Dist.,  
New Taipei City 23141, Taiwan  
(Repubblica Popolare Cinese)  
TEL: +886-2-2218-6789  
FAX: +886-2-2218-5678  
Sito: [www.tscprinters.com](http://www.tscprinters.com)

E-mail: [printer\\_sales@tscprinters.com](mailto:printer_sales@tscprinters.com)  
[tech\\_support@tscprinters.com](mailto:tech_support@tscprinters.com)

Stabilimento di Li Ze

No.35, Sec. 2, Ligong 1st Rd., Wujie Township,  
Yilan County 26841, Taiwan  
(Repubblica Popolare Cinese)  
TEL: +886-3-990-6677  
FAX: +886-3-990-5577